

# 满恩

第七期  
Volume 7



二零一四年四月

## 福音信息

- 基督復活的再思 / 吳家興 1  
我是復活與生命 / 方叔慶 4  
空的墳墓 / 林恩泉 7

## 文摘

- 復活對基督徒有多大的意義? / 唐崇榮 12

## 聖經故事

- 主的復活與使命(馬太福音第二十八章) 23

## 聖經人物

- 巴拉巴 / 高平 24

## 唯讀聖經(五)

- 一個字也不能少 / 甘志聰 26

## 圖書連摘

- 《天路歷程》/ 本仁約翰(John Bunyan) 29

## 每期一題, 請您回答

- 如何理解《約翰福音》11章25-26節經文? 31

上期答案:

- 主耶穌所要給人的平安是什麼? / 陳終道

## 靈修日記

- / 李楊月薇 32

## 信仰問答

- 凡從神生的就不犯罪麼? / 陳終道 33

## 小故事

- 代死的羊 34

## 見證與分享

- 2013年滿恩堂聖誕節受洗兄弟姐妹見證系列 35

- 一生中最大的事(續) / 楊雲真 49

- MY LIFE JOURNEY AFTER TAIWAN /By Jane Yang 56

# 基督復活的再思

吳家興傳道

使徒保羅說：「若基督沒有復活，我們所傳的便是枉然，你們所信的也是枉然」(林前十五 14)；他更進一步地說：「基督若沒有復活，你們的信便是徒然，你們仍在罪裡。就是在基督裡睡了的人也滅亡了。我們靠基督，只在今生有指望，就算比眾人更可憐」(林前十五 17-19)。耶穌基督的復活是基督信仰，也是福音的中心。保羅在這段經文中強調的是，他和所有基督徒所傳揚的是「基督復活的福音」；換句話說，「傳基督」就是「傳復活」。因此，耶穌基督的復活是基督徒在世最重大的「指望」！復活表明了神在基督身上的大能和旨意，若基督沒有復活，那麼整個福音就是個騙局。

對保羅時代的信徒而言，耶穌基督的復活是不爭的事實；保羅親自經驗過主向他顯現，主耶穌復活後也曾向他的門徒及五百多位信徒顯現，他們見證主的能力更是來自耶穌基督已經復活了。如果基督沒有復活，保羅說，我們何必做見證呢？何必天天冒死傳福音？為何要謹慎自守等候主的再來？倒不如吃吃喝喝，過及時行樂的人生不是更好嗎？因為結局也是死(參：林前十五 12-32)。真正見證耶穌基督復活的不單單是空的墳墓，也是人生命的改變；成千上萬生命的改變叫人不得不承認基督確實已經復活，而且在人身上發生果效。使徒保羅知道他所信的是真的，他不再為今生而活、他不再害怕面對死亡，因為他知道他的救贖主仍然活著，基督的復活已經勝過了罪的權勢、死亡的權勢、撒旦的權勢，他知道主復活的大能必能叫他從死裡復活(林後四 14)。

主耶穌的復活說明了祂已戰勝了死亡，使一切相信祂的人，不再被罪惡所綑綁，能與祂一同復活，得到一個新創造的生命及生活。就如經上所說的：「**若有人在基督裡，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了**」(林後五 17)，所以當我們承認耶穌為主，相信神使祂從死裡復活(羅十 9-10)，我們的罪就得到赦免，因為我們的主已經勝過罪，相信並倚靠祂的人也能勝過罪的轄制，使我們得自由、得著釋放！

基督教的信仰不是一套道理，而是生命的經驗，是由人進入了真理去經驗出來的；主耶穌的復活也是如此，是要我們以生命去經驗祂的復活，才會發現祂的確已經復活了。

那麼，主的復活與我們信徒有甚麼關聯呢？為什麼信徒信主之後仍然經歷不到耶穌復活的大能？原因在於我們對基督的復活沒有信心，沒能夠在主「復活的形狀上與祂聯合」(羅六 5)，不「曉得祂復活的大能」(腓三 10)，仍然活在舊我及過去的生命裡，而不是活在復活的主裡。使徒保羅說：「**所以，我們藉著洗禮歸入死，和祂一同埋葬，原是叫我們一舉一動有新生的樣式，像基督藉著父的榮耀從死裡復活一樣...我們若是與基督同死，就信必與祂同活；因為知道基督既從死裡復活，就不再死，死也不再作祂的主了**」(羅六 4, 8-9)。我們信徒受洗歸入基督，就是與主基督同死、同埋葬、同復活的表徵；我們是因信與基督聯合，相信我們的舊人已經和主同釘十字架，而現今與基督同活！

我們活不出基督復活生命的原因，在於我們的「舊人」還沒有死去，因為沒有死，就沒有所謂的復活。我不是說我們還沒有信主得救的問題，因為信徒是與基督同釘十字架，舊人已經滅絕(羅六 6；弗四 22；西三 9)，不再受罪的

管轄；我要說的是我們屬靈生命成長的問題，因為我們還沒能做到：向罪看自己是死的(羅六 11)，不再順從私慾，不讓罪主宰自己(羅六 12)，將自己的生命獻給神(羅六 13)；這些都是我們要去面對自己的問題。我們若真正相信主基督耶穌已經復活了，那麼我們就應該將生命獻給主、為主而活，見證祂是復活的主。

使徒保羅在《加拉太書》說：「我已經與基督同釘十字架，現在活著的不再是我，乃是基督在我裡面活著；並且我如今在肉身活著，是因信神的兒子而活；他是愛我，為我捨己」(加二 20)。我們若真與基督同死，就必與祂同復活，並且深信在主再來時，必將會與祂同得榮耀。讓我們抓住主的應許說：「在頭一次復活有分的有福了，聖潔了！第二次的死在他們身上沒有權柄。他們必作神和基督的祭司，並要與基督一同作王一千年」(啟二十 6)！

七日的第一日清早、出太陽的時候、他們來到墳墓那裡。彼此說、誰給我們把石頭從墓門輓開呢。那石頭原來很大、他們抬頭一看、卻見石頭已經輓開了。他們進了墳墓、看見一個少年人坐在右邊、穿著白袍、就甚驚恐。那少年人對他們說、不要驚恐、你們尋找那釘十字架的拿撒勒人耶穌、他已經復活了、不在這裡、請看安放他的地方。

——《馬可福音》16章 2-6 節

正在猜疑之間、忽然有兩個人站在旁邊、衣服放光。婦女們驚怕、將臉伏地、那兩個人就對他們說、為甚麼在死人中找活人呢。他不在這裡、已經復活了、當記念他還在加利利的時候、怎樣告訴你們、說、人子必須被交在罪人手裡、釘在十字架上、第三日復活。

——《路加福音》24章 4-7 節

# 我是復活與生命 (約 11: 1-46)

方叔慶傳道

「復活在我，生命也在我；信我的人，雖然死了，也必復活；凡活著信我的人，必永遠不死。你信這話麼？」耶穌說出了一句從來沒有人說過的話，也從來沒有人敢說這句話，你信這話麼？今天你和我當然應該相信，因為主耶穌說完了這話之後，就使得死了四天已久的拉撒路從墳墓當中走出來，事實如此，哪容你不信？「復活在我，生命也在我；信我的人，雖然死了，也必復活」。鐵一般的證據，生命與復活的權柄都在祂手裏，這也是基督教最堅固的磐石和與其他的宗教完全不同的一個要素。基督親自勝過死亡，從死裏復活，叫一切信祂的人，雖然死了，也必復活，這是祂給我們的確據，「叫一切信祂的不至滅亡，反得永生」，這是祂的應許我們的盼望。所以「若基督沒有復活，我們所傳的便是枉然、你們所信的也是枉然。」(林前 15: 14)

「我是復活與生命，你信這話麼？」，當時在場的人實在難以相信亦難以明白。這句話是主耶穌行最後一個神蹟，使拉撒路從死裏復活從墳墓中走出來之前說的，也是祂自己復活的前奏。因為祂所行的神蹟，是促使那些猶太領袖正式決定採取行動除滅耶穌的主要原因，(53)「從那日起，他們就商議要殺耶穌」。約翰福音是唯一記載拉撒路復活這個神蹟，而且是從生病到死亡到復活記載得非常詳盡。主因乃是要強調主耶穌被釘十架的意義：乃是要將生命賜給人，使靈性上死了的人復活。祂甘願走上十架，受死、埋葬、復活，這神蹟比其他任何神蹟更清楚的表明了耶穌的死和復活的意義，並且清晰而又具體的說明了耶穌就是復活與生命。

在聖經，中除了耶穌之外，還有舊約的先知和新約中的使徒都曾有過使死人復活的記載。例如舊約先知以利亞就曾求告耶和華使寡婦的兒子復活，又如以利沙祈禱耶和華使書念婦人的兒子復活。四福音中記載耶穌曾使管會堂的睚魯的女兒，拿因城寡婦的兒子，和拉撒路從死裏復活，甚至在使徒行傳中也記載彼得曾在約帕跪下禱告，叫多加復活。又記有保羅使一個少年人猶推古，因坐在窗臺上聽道困倦，從三層樓掉下而死，保羅使他復活。這些人都能叫死人復活，但是能力都是從神而來，只有主耶穌配稱「我是復活與生命」，因為祂能開啟生命，也是豐盛生命的源頭，祂也可以起死回生，勝過死亡，賜下永生。「父怎樣叫死人起來，使他們活著，子也照樣隨自己的意思使人活著」，因為主耶穌與父原為一，祂就是神。

依照猶太人的規矩，人死了是要立即安葬的，因為他們認為人死後第四天是開始發臭發爛的日子。而主耶穌為甚麼要等到第四天才去行這個大神蹟呢？前兩次使死人復活是即時的行動，睚魯的女兒死了，主即時叫她復活起來。拿因城寡婦的兒子死了是在他當日去埋葬的途中，主憐憫她使她的兒子從死裏復活。而拉撒路呢卻完全不同。

當主耶穌和一大群人來到了拉撒路的墓前，吩咐人把墓前的石頭挪開時，馬大忘記了主的應許與權能。在這緊急的關頭大聲說：「主啊！他現在必是臭了，因為他死了已經四天了」。親愛的弟兄姊妹，我們也和馬大一樣，在平安穩妥之時、合我們思想理智之下，有信心是不難的，一旦事情超越理性，超越我們思維時，信心就會自然受到攔阻和衝擊，要堅持就困難得多了。主耶穌當時對馬大所說的話同樣的是對我們說「我不是對你說過，你若信就必看見神的榮耀麼？」，多麼堅定的保證。

石門開了，耶穌舉目望天當眾禱告，為的是叫人知道復活的權能是由父交予子，也叫人知道祂是從父而來的。

「拉撒路出來！」大聲呼叫，真似一道命令，驚天地而泣鬼神，萬鈞能力直透岩石洞，除了叫死人聽見之外，也要叫一切遠近的人都能聽見。復活的神蹟頓時活現眼前，拉撒路還裹著布、臉上包著手巾的跳了出來現場的人除了耶穌之外，每一個都是目瞪口呆的站著好一會才爆發出各種不同的驚呼、狂喜、歡呼、讚美、懼怕、哭泣、呆若木雞等等。就在這時，耶穌卻叫他們「解開，叫他走」，因為拉撒路全身裹著布，可以跳出來、移出來，但卻不能自己解開身上的裹屍布呢！拉撒路、睚魯的女兒、寡婦的兒子與先知、使徒所叫的死人復活，後來還是要死的，這是神透過人來彰顯祂的權能，讓世人知道罪是使人生命朽壞腐爛，但神愛世人，卻藉著獨生愛子耶穌基督，以無罪之身擔當人的罪，接受罪所帶來的結果就是死；但祂卻從死裏復活，確證祂勝過罪和死的權勢。因此，祂就是復活和生命，信祂的人，就可脫離罪的腐蝕、脫離死的網鎖，並賜給信祂的人永恆不朽壞的生命(雖然死了，也必復活)，而活著信祂的人，卻能夠永遠不死(就是屬靈的永活)。

親愛的弟兄姊妹，主耶穌說「我是復活」、「我是生命」，你信這話嗎？主又說「復活在我，生命也在我，信我的人雖然死了，也必復活」。復活與生命是相輔相承的，有復活才有生命，這就是永生，那麼誰能得著呢？誰能有永生的資格呢？就是那些「活著」、「信我」的人。

今天主耶穌再一次的對我們每一個人說：「我是復活與生命」，你相信這話嗎？你願意接受祂為主嗎？你願意將主權交給復活的主嗎？但願我們同聲的說：「主啊！是的，我信」。阿們



# 空的墳墓

林恩泉

在主復活的清晨，聖經說：[忽然地大震動；因為有主的使者從天上下來，把石頭輓開，坐在上面。他的像貌如同閃電，衣服潔白如雪。看守的人，就因他嚇得渾身亂戰，甚至和死人一樣。天使對婦女說：不要害怕，我知道你們是尋找那釘十字架的耶穌。祂不在這裏，照祂所說的，已經復活了；你們來看安放主的地方][太 28：1-6]。

在第一個復活節，天使宣告的大喜信息是：那釘十字架的耶穌[不在這裏，照祂所說的，已經復活了]！天使給婦女們的記號是[你們來看安放主的地方]。

首先，天使宣告說：祂不在這裡。天使說的[這裡]是指甚麼地方？[這裡]是指埋葬耶穌的地方；然而，光說耶穌不在這裡並不能安慰婦女們的心。因為可能主的身體不在這裡，是因為被移到另外一個地方，婦女們當時真的是這樣懷疑。在約翰福音 20：13 我們看到馬利亞對天使說：[有人把我主挪了去，我不知道放在那裏]。

因此天使接下來就肯定地宣告說：[照祂所說的，已經復活了]。其實主自己曾經三次預言說，他要死，然後還要復活。然而此時此刻，這些婦女的信心幾乎瓦解了，她們的主被捕，而且她們親眼看見主被殘暴地處死。因此，她們的希望已被死亡的現實征服了。

所以路加福音特別記載天使提醒她們說，當記念耶穌

還在加利利的時候，怎樣告訴你們說：[人子必須被交在罪人手裏，釘在十字架上，第三日復活]。天使在宣告，主所說的話已經應驗了。主已經成就了祂預先所說要成就的事。照主耶穌所說的，祂被交在罪人的手裏，被釘十字架，而且已經復活了。

[這裡] 是墳墓，是安放死人的地方。耶穌已經復活了，因此不在這理。所以天使問婦女們說：[為甚麼在死人中找活人呢？祂不在這裏，已經復活了][路24：5-6]。意思是說，為甚麼來到這個埋葬死人的墳墓裡尋找那已經復活的主呢？

在天使的宣告中，主耶穌是活人，是復活的人，耶穌不是死人；雖然主有過死亡的經歷，但祂沒有死亡的結局，所以在死人當中是找不到耶穌的。

不錯，主曾經死過，那是因為祂站在罪人的地位上替眾罪人死；不錯，主是曾經被埋葬墳墓裡，但主不在墳墓裡，祂已經復活了，並且敗壞了掌死權的魔鬼，打破了黑暗權勢的轄制。

因為主耶穌已經復活了，我們就有憑據，證明主的代死已經滿足了神公義的要求，主耶穌在十字架上流血捨命所獻的挽回祭已經蒙神悅納了。從此，一切信而悔改，跟從主的人就不再被神定罪了。而且，凡在基督耶穌裏的人，都已經被救贖，得著稱義的地位。因為聖經說：[耶穌被交給人是為我們的過犯，復活是為叫我們稱義] [羅4:25]。從此可見，主耶穌的死是我們稱義的根據，耶穌的復活卻是我們稱義的憑據。因為主的復活，我們所相信的救主，我

們所領受的救贖恩典就無可置疑了。

天使對婦女們說：「你們來看安放主的地方」。這些被邀請進去看安放主地方的，正是那些曾在主的十字架旁陪著主，為主傷心流淚，一直到主斷了氣，又看著主的屍體被安葬的人。天使要向她們證實，那位不在這裏，已經復活的，正是她們想來尋找的那位，釘十字架的耶穌。

來看這安放主的地方，不是為了要讓她們看見主，乃是為了要她們看那已經不能見的主。不能見是因為祂不在這裡，祂不在這裡是因為前面所說的，[主自己說過，祂要從死裡復活]。在安放主的地方見不到主，就跟主之前所說的吻合一致。

婦女們看著那安放主的地方，這位看不見、尋不著的主反而成了她們信心的確據，正是因為從這個「看」裡面的[看不見]見證了主的信實，彰顯了主的超然。[你們來看，安放主的地方]，用來裹屍體的細麻布還保持著原狀放在那裏，主的裹頭巾也還捲著。可見，復活的主並不需要把裹屍布和裹頭巾一一的脫下，祂只是從當中脫身而出。

婦女們注視著那個空的墳墓，她們終於明白過來，她們所愛的主曾經死過，她們還帶著香膏想要膏祂的屍體。但主不在這裡，照祂所說的，已經復活了。主已經打斷死亡的繩索，主已離開了墳墓，而且是永遠的離開了。換一句話說，這個空的墳墓正是主已經復活的記號。

安放主耶穌的墳墓失去了它的客人，安放主耶穌的墳墓從此是空的；死亡失去了它的獵物。墳墓接收，卻不能

拘禁主。死的捆綁在主的身上沒有權力。因為在主裏面有比死亡更有能力的生命。

死亡在與基督相遇之前從未遇見過對手。千百年以來，只有人進入死亡，卻沒有人能從死亡中出來。因為人人都有罪，死亡便藉著罪在眾人身上掌權；惟有耶穌基督完全無罪，所以死亡對祂無能為力。

主為世人承受罪的後果就是死，他承受了，且被交付死亡，但主那不能毀壞的生命雖然經過死亡，卻依然活著，不為死亡所摸著。墳墓不能扣留主，[因為他原不能被死拘禁][徒2：24]。

人類的死是從亞當一人開始的。亞當犯罪，把人帶進死裏，主卻親身進到死裏，又再從死裏出來，而且不是像在[死裏逃生]出來那樣，乃是震動了死的權勢，徹底戰勝了死亡，昂然的出來，榮耀的出來。死亡成了被征服的敵人，所以聖經說，[死啊！你得勝的權勢在哪裏？死啊！你的毒勾在哪裏]？感謝神，祂使我們藉著

我們的救主勝過死亡，在主的勝利中我們也得勝了。

死亡如何不能拘禁主，信主的人也如何不能長久停留在死亡裡；墳墓如何不能扣留我們的主，也照樣關不住我們。主耶穌的墳墓是空的。照樣，所有在主裡死的人，將來墳墓也都是空的。

基督是元首、根源和代表。基督被稱為首生的，從死裡首先復活的，所有在基督裡的人也要按照他們的時間和次序從死裡復活。聖徒復活進入永生，就是跟在從死裡首

先復活的主後面，就像整批的收成肯定要跟在初熟的果子後面一樣。

而且當我們說聖徒復活要肯定跟在復活主後面時，我們不僅是指時間上的先與後，同時也是指我們將來的復活是與主的復活一樣，是永遠不再進入死亡的復活，並且要與主一同顯現在不朽壞的榮耀裏。

時候一到，在主裡睡了的聖徒要從塵土中復活，要離開墳墓，完全脫離一切死亡的事物。我們的身體要被贖。聖經說：[號筒要響，死人要復活成為不朽壞的，我們也要改變。這必朽壞的總要變成不朽壞的，這必死的，總要變成不死的][林前15：52-53]。主[要按著那能叫萬有歸服自己的大能，將我們這卑賤的身體改變形狀，和祂自己榮耀的身體相似][腓3：21]。

今天我們活在世上，每當我們的身體疼痛，生病不能自由行動，甚至不能夠思想的時候，我們真的是苦阿！我們現在這個本是塵土的身體，實在應該叫我們謙卑下來，甚至使我們愁苦厭煩。但我們的救主要改變這一切。號筒要響，我們的身體便要更新，要變成不朽壞，變成不死的。我們的身體將與我們得救的靈魂相配，我們要活在神為我們所預備的、新的、超自然的、永不朽壞的榮耀身體裏。

這世界非我家，墳墓更非歸宿，我們要勝過死亡，離開墳墓，身體得贖，永遠與主同在。這是何等榮耀，何等精采的盼望！

# 复活对基督徒有多大的意义？

唐崇荣牧师

## 复活是信仰的中心

复活对基督徒有多大的意义？复活在基督教的信仰中有多大的地位？复活在初期的基督徒与教会中又占有怎样的地位？如果我们没有看清这一点，我们的事奉就没有力量，我们的见证、我们的信息，也就没有特殊的地方。

耶稣基督从死里复活，成为我们差传、传福音与宣道重要的中心点。保罗说：“若基督没有复活，我们所传的便是枉然，你们所信的也是枉然”（林前十五 14）。所以，我们的信仰与宣道，就在基督复活这件历史事实上，建立了美好的根基。

基督的死，是一件历史的事件，而这历史事件，乃是在上帝永远的旨意中已经定了。所以，基督的死不是偶然的；基督的死不是革命者的失败，也不是一种自然的现象，更不是罪人最后的结局；基督的死，乃是吞灭死亡的死亡，而不是被死亡吞灭的死亡。基督的死，同时也解决了死亡，使它不能在死人身上作王。所以耶稣基督的死，并不是他的终点，乃是荣耀的开端。

在世界各种文化当中，有什么复活观呢？如果有的话，是在那一种文化中有的？与圣经中的观念相合吗？如果相同的话，为什么没有领受上帝启示的人，他们会有这样的观念呢？这种观念究竟是根据那一种潜在或原有的本性而产生的呢？这一连串的问题，我们应当好好思想、好好研究。

## 复活观来自盼望永生

复活的观念，与盼望有很大的关系。

人之所以为人，因为人懂得历史性，这历史性使我们知道，我们在历史之中有超历史的存在。如果我们没有超历史的存在，就不能将历史当作课题来作为研究的对象。我们能把历史抓来研究，将几千年这比我们生命长几十倍，甚至几百倍的时间放在我们手中，当作研究的对象。那么，这历史是比我们小还是比我们大呢？如果历史比我们大，我们早就被历史冲掉了。但人类只是无限长度的历史中，一个很简短的阶段，却产生了伟大的雄心，要分析历史、研究历史、掌握历史，甚至还要改造历史。那么，有限的“人”的历史性和超历史性是什么意思呢？圣经给了我们清楚的答案。上帝创造人的时候，乃是照他自己的形象和样式造人，所以他把自己一些本质和影子放在人里面。这样，上帝所有的本性都可以在人的生命里找到。

上帝是永恒的主、不朽的主，他把被造的永恒也放在人里面。因此，人藉着永恒性就能研究操纵历史，盼望可以解决历史困难、改变历史方向。

上帝是永远的上帝，无限的上帝，不朽的上帝。他是创造永恒的永恒，我们的永恒是被“永恒的永恒”所创造的“被造的永恒”；上帝的永恒是无开始无结束的，我们的永恒与上帝的永恒绝不能相比。不过在我们这被造的、有上帝的形象和样式的影子里，却能产生盼望。这本性产生了一个可能性，这可能性里有盼望，所以当人与盼望连在一起时，生命就产生意义。

一个人离开了历史，他就失去了自己的身分；离开了现在，他就失去存在的意义；离开了将来，他就是一个没有盼望的人。所以，历史给我们认同和地位；现今给我们奋斗和机会；将来更给我们盼望、价值和方向。

上帝按着自己的形象、样式造人时，就把永恒性放在

人里面。所以人不可能满足、陶醉于现实的社会环境中，而没有一种更高一层的盼望。

康德-德国最伟大的思想家，也是整个人类历史最伟大的思想家之一，在年老的时候，把整个人生用四句话表达出来，就是：我要知道我是谁，我要知道我知道什么，我要知道我当作什么，我要知道我有什么盼望。

盼望什么，便是宗教。人年老的时候，他知道一切的一切都要过去，因此在有限的世界中开始因“不可知的未来”而恐慌，这个恐慌的思想就成了存在主义最重要的名词之一-焦虑。我这个“有”变成“无有”，“死”是一件不能拒绝的事实。我这个“存有”要面对“无有”，“无有”是什么我不知道，这一个永远不能解答的自我消灭问题，成了存在的最大威胁。

更高一层盼望的产生，就是基于潜在的永恒性，这盼望的最终点就是冀求生命永远存在，也就是永生。

### **基督教是唯一的盼望**

在基督教里面，这一切都不成问题，因为这些问题在基督里早就解决了。在基督里，我们找到真正存在的根基、存在的源头，还有存在的价值。因为基督已经复活。

复活与存在的意义如何呢？基督的复活与我们的思想形态，以及我们对存在的解释，有非常大的关系。初期教会清楚知道，基督如果没有复活，所传的就是空的，所信的也是空的；但因着基督复活，所以我们就不是空的。

存在主义讨论虚空，就好像虚空存在一样，他们把虚空讨论得有头有尾，把存在讨论得虚空，把虚空讨论成存在；替虚空发现了存在，替存在发现了虚空。这是伟大的发现，而这是由存在的“人”所发现的。



## 文摘

---

在基督信仰里，许多现代人所不能解答的问题、痛苦，可完全找到答案。基督教思想与信仰的广大性、深奥性，将远超过任何一个自以为义，或是自以为满足的人所得着的。

如果要把基督教说成宗教，那它应是唯一的宗教。因为这个宗教有一个和其他宗教最大的不同点，就是本质和来源不同。基督教从上帝的启示而来，它和从人的内心所觉悟的、片面的、错误的、犯罪以后所曲解的真理，是不能等量齐观的。

耶稣基督的死与复活构成信仰的中心，这信仰的内容是启示者对被启示者启示的。

上帝最大的应许就是叫人得永生，上帝的旨意不是要人死，人死是罪的工价，而上帝的旨意是藉着基督叫人得着永生。

盼望永生是由永恒性产生出来，盼望从能坏的、有限的，进入无限的、永恒的、不朽的里面。盼望的终极就是永远的存在，而这永远的存在用另外一句话来说，就是复活。如果死是一件不能推卸、不能抗拒的事实，那么复活就是一种超越一切有限的永远表达。

### 文化上的复活观

不朽性、永恒性、盼望、复活，这些观念存在于什么文化中？中国、印度、希腊、米索波大米亚文化有没有复活的观念？如果有，是否早就被曲解变相了。六道轮回的思想，藉着再投胎，充份表达了人们对于生命长存不灭的需求，这个思想，也就是东方印度的佛教：在西方，苏格拉底提到灵魂的存在，但他没有提到投胎再世。柏拉图在他的思想里，提到了另外一个字，就是“解脱”。我们要怎样才能从这个有限的世界中得到解脱呢？这实在是宗教

与哲学中最深一层的需求。

人们的宗教性和永恒性连在一起，宗教性和盼望不能分开，而盼望的表达只有藉着复活，无论是曲解、或是正解。大凡比较接近圣经思想、没有六道轮回观念，比较原本的、完整的、清晰的思想，都属于正解，我所认识的埃及思想是一例。

埃及人用各样香料、各样最贵重的东西把死人包起来，做成木乃伊，因为相信死不是结束。

### 超越文化的复活观

上帝许可在最近这两百年间，让这么多的思想形态在思想界冲击，形成了东西方百花齐放的现象，有一个意义，就是：我们的时间到了，我们可以更客观地、更准确地、更清楚地去分析各样人间伟大的认识论，藉着圣经永远不变的真理，将可找出他们的毛病和缺点。

前几年一位天主教的神学家写了一本书，叫《上帝存在吗？》。这本书提到，我们已经来到一个可以更公正、更了解、更有足够的力量来批判世界一切思想的世代。

埃及人的思想比较接近圣经，但也不全然正确。我们对于人死而复活的盼望早于约伯记，也早于整个圣经的写作年代。摩西写五经的时候，复活观念已经在埃及存在了，这样是否显示圣经抄袭了文化？

“上帝”这个字在基督教还没有传到中国以前，中国人已经使用了。那么是不是表示中国人认识上帝比基督教传人更早？宋朝的程子说：“按其形体而言，谓之天；按其主宰而言，谓之帝。非有二也。”按形体而言，天上那掌握的主宰者，是上帝，所以非有二，是一位。虽然位格的解释不清楚，但当我们翻译中文圣经时，就用了“上帝”

## 文摘

---

这个名词，这是否也表示圣经受它的影响？答案是否定的。

上帝许可写圣经的人用当时人所用的名词，但背后所含的意义却绝对不相同，这一点我们一定要清楚。圣经里的“上帝”和孔子思想里的“上帝”有不同的份量和本质；照样地，摩西所提到的复活观念，和埃及所提到的复活观念，也是不一样。

埃及人所提到的复活，指的是人经过几千年以后复活；但圣经所提到的是即刻性的复活。

如果摩西有复活的观念，为什么法利赛人和撒都该人还为复活的事争执不休？因为法利赛人找到复活的观念，不是从摩西五经，而是从圣经其他卷书，特别是先知书；而撒都该人从摩西五经里根本看不出有复活的观念，所以他们否认人复活的说法。

### 亚伯拉罕的信仰

亚伯拉罕所信的上帝，是使死人复活，使无变有的上帝。第一，他叫死人复活，因他有复活的大能，能救人脱离罪与死的朽坏性捆绑，把人从朽坏中救到不朽中；第二，使无变有拉丁文的意思，是从没有中产生出来，这是上帝的创造工作。

在上帝的创造以及救赎当中，亚伯拉罕将救赎放在首位。亚伯拉罕知道上帝是叫死人复活的上帝。亚伯拉罕相信，即使他杀了以撒，上帝却能叫他复活。上帝能叫以撒从无变有，又能叫他从死里复活，这样的信念在希伯来书的信仰里，成为一个力量。

希伯来信仰与希腊信仰最大的不同，便是希伯来信仰着重与上帝之间的关系，和从其中所得到的生命力，惊奇、领受、觉悟、交通；而希腊信仰及整个文化基础，都是在

## 文摘

---

探求、追求、了解、分析、推敲。这实在是人本和神本不同出发点形成的两种不同的文化，这两文化奠定西方文化的基础。

亚伯拉罕不需要从埃及借复活的概念，他有极大的信心，能把从上帝而来的启示，一字未改、一字未减地吞下去，成了自己生命的力量。所以亚伯拉罕的复活观念，是直接从上帝来的。

除此以外，在旧约里还有什么复活的概念呢？约伯记十九章二十五节：“我知道我的救赎主活着，末了必站在地上，我这皮肉灭绝之后，我必在肉体之外得见上帝。”肉身腐朽后，怎样得在肉身之中见他呢？这是对复活有绝对把握的信仰。

在上帝的启示里，他把这个伟大的信仰给了人类。在最早的两卷书，也就是创世记与约伯记里，上帝在信仰的中心点里已经奠定了复活的概念。因此，当众先知把复活的观念更清楚地表达出来时，亦只不过是这些的注脚罢了，可见信心之父亚伯拉罕和约伯所领受的启示，都是高过所有的文化。

### 盼望与应许

我们可以来看圣经里的许多应许。

从人产生的是盼望；从上帝来的是应许。当我们一说：“我希望”时，上帝便说：“我给你。”他一应许，我们便少了许多眼泪。上帝的应许是解决人盼望的真正力量。当上帝将应许赐下来的时候，我们的盼望便有了依靠，也有了保证。信与盼望连在一起，因为信是所望之事的实底。一个人有信仰，信仰就使他产生盼望，而盼望就是从信仰产生出来。

信仰是根据上帝的应许，为这缘故，基督教所给人信仰的力量是大得不得了，超过所有的文化给人的盼望。人往往在文化中摸索、盼望，期待抓到一些东西，但在上帝的道中却不必如此。

在上帝的道中，只有“是的”。上帝的应许，在基督里都是阿们，都是真实，不是影子，不是映像。上帝不是人理性的产品，人的理性才是上帝的产品。

上帝是真理的本身，他把真正的、永远不变的真理，藉着启示成为人生命的内容，这个内容里应许了人要复活。

圣经一共有十次记载复活的事情，以利亚复活了一个人，耶稣基督复活了三个人，彼得复活了一个人，保罗复活了一个人，在启示录中也提到了另外两个见证人的复活，以及耶稣基督自己的复活，总共是十个。

这些复活的事情未曾产生以前，亚伯拉罕已经信上帝是叫死人复活的，这样的信仰使他有足够的资格称为信心之父。现在，上帝要把他的能力，就是他的工作能力，使死人复活的能力，让以利亚表现出来，因此预言也就从以利亚开始。

以利亚面对着那个童子，口对口，鼻对鼻，向耶和華祷告，那个人便复活了，这是所有的经典，世界的宗教中所没有的事。

### 复活带来永生盼望

除了基督以外，历史中没有一个人曾叫三个人复活，他说：“拉撒路，出来！”那已死的人就出来了！

耶稣基督是复活的源头，是生命的本身，生命在他里面。约翰福音五章二十六节：“因为父怎样在自己有生命，就赐给他儿子也照样在自己有生命。”可见，上帝是永在

的，是自存、自足、自由，不需要依靠别的存在而存在的神。基督的生命也是这样，所以他说：我是生命，我是复活，复活在我，生命也在我，信我的人虽然死了，也必复活。耶稣基督成了人间真正的成全，因此，所有的盼望都停止了，而真正表现生命的新启示也由此产生。

田立克说：“基督来到世界，乃是终止所有宗教的启示。”耶稣基督是上帝对人最奇妙的启示，这个启示结束了所有宗教的一切的挣扎，使得所有在宗教里面挣扎、盼望、摸索的人，都可以在基督里找到答案、找到实体、找到应许。每一个人都可以到耶稣基督面前，得到真正的、具体的、生命的供结。

### 文化需要重生

这一位从死里复活的基督，在没有复活以前，曾经叫三个人从死里复活，这点，本当足以使犹太人敬拜他才对，奇怪的是，基督叫第三个人从死里复活时，犹太人不但不因这一件事而屈服在真理之下，反倒因耶稣基督叫拉撒路复活而起杀机。

我个人认为，把耶稣杀死，是人类历史中最大胆的行动。最大的冒险家，不是爬上埃佛勒斯山峰的，也不是登上月球的太空人，乃是杀死耶稣的人！为什么？因为明明看见拉撒路出来，这样的事不但不能使他们俯伏下来敬拜耶稣，反倒产生一种完全不同的观念。这岂不表示，若没有被真理的圣灵重生，人的文化与宗教也只不过是把人的心灵带到更瞎的地步罢了！

“文化需要重生”，如果文化没有被上帝的道重生，重新指定方向的话，那就没有根，也没有方向。无论再怎么深奥、伟大、悠久的历史，若没有被上帝的道重生，都还是属于没有根的文化。

我们从有犹太历史、有犹太人启示传统的法利赛人身上，就可以看见，他们虽然亲眼看见耶稣叫人从死里复活，不但不尊敬他、不敬拜他，反倒动了杀机，要把这位基督钉在十字架上。

### 基督至终得胜

我们实在无法想像，耶稣基督-一个叫人复活的人，自己却愿意死。他的死是六大力量暂时得胜：

- 一、政治力量的得胜。
- 二、军事力量的得胜。
- 三、宗教力量的得胜。
- 四、法律力量的得胜。
- 五、自然权势的得胜。
- 六、群众力量的得胜。

基督在这六大极势之下，好像暂时失势，被死亡吞灭。在政治家的判断之下，彼拉多定了他的死；在军事护卫之下，他被关在坟墓里；在披上宗教外衣毒计，和律法师的控告之下，他上了法庭；在不公正的法律之下，他被判死罪；在自然力之下，他好像死了、埋葬了，大石头也堵住他的坟墓；在群众大声呼喊之下，强权更遮盖了真理，也遮盖了整个世界，耶稣基督被钉在十字架上。

在这样的阶段，基督教伟大的教义和道德规范似乎荡然无存。

所以可以想像在耶稣基督死后和复活之前那几天，对于跟随耶稣的人来说，是蒙上怎样的羞辱，他们整个的信仰面临多大的崩溃！他们这时候，不但不能在那些虚假的宗教和文化人面前，维持人权和威严，甚至连面对那些最低级、最没有文化、最野蛮的人，也没有勇气。



## 文摘

世界历史最大的改变，就是耶稣基督从死里复活，以及门徒受了圣灵。因此，门徒对于复活的了解，就成了信仰和生命的一部分，连带他们见证的力量，也完全改变了。过去他们曾对这位主误解，没有真正认识他是谁，但至终，他们发现，跟随这一位主绝对没错。

### 发扬基督精神

这位复活的主，不但得胜了军事、得胜了法律、得胜了政治、得胜了自然、得胜了群众，也得胜了罗马帝国，最伟大的帝国在他复活的大能下黯然失色；不但如此，他的复活也使得下列三件事黯然失色。

- 一、罪的权柄。
- 二、死的权柄。
- 三、魔鬼黑暗的权势。

由此可知，不但是自然界的，甚至超自然界的信仰力量我们都得到了，因此，在天地之间，我们更应当有生之勇气，可以面对永恒、面对一切的限制、面对死亡对生命的威胁，以及一切的焦虑，因为复活的主就在我们的身旁。这世界是主的，因此我们不必怕文化上的各样东西，也不必怕政治上的各样东西。如果可能，我们应进到政治界，像但以理坐在高位，以基督的精神影响政治；如果可能，我们应进到文化界，在文化界坐高位，以基督的精神去影响它；如果可能，我们应以基督的真理，秉公行义，去影响这个世界，以复活的精神进入世界，作世界的光！

求主帮助我们，给我们复活主的能力来装备自己，以伟大的宇宙观、基督教的精神，遵行主给我们的托付，把福音和神的道传扬开来。

在亞當裡眾人都死了。照樣，在基督裡眾人也都要復活。  
——《哥林多前書》15章22節



# 主的复活与使命（马太福音第二十八章）

安息日将尽，七日的头一日，天快亮的时候，抹大拉的马利亚，和那个马利亚，来看坟墓。忽然地大震动。因为有主的使者，从天上下来，把石头滚开，坐在上面。他的像貌如同闪电，衣服洁白如雪。看守的人，就因他吓得浑身乱战，甚至和死人一样。天使对妇女说，不要害怕，我知道你们是寻找那钉十字架的耶稣。他不在这里，照他所说的，已经复活了。你们来看安放主的地方。快去告诉他的门徒，说他从死里复活了，并且在你们以先往加利利去，在那里你们要见他。看哪，我已经告诉你们了。妇女们就急忙离开坟墓，又害怕，又大大地欢喜，跑去要报给他的门徒。忽然耶稣遇见她们，说，愿你们平安。她们就上前抱住他的脚拜他。耶稣对她们说，不要害怕，你们去告诉我的弟兄，叫他们往加利利去，在那里必见我。

他们去的时候，看守的兵，有几个进城去，将所经历的事，都报给祭司长。祭司长和长老聚集商议，就拿许多银钱给兵丁说，你们要这样说，夜间我们睡觉的时候，他的门徒来把他偷去了。倘若这话被巡抚听见，有我们劝他，保你们无事。兵丁受了银钱，就照所嘱咐他们的去行。这话就传说在犹太人中间，直到今日。

十一个门徒往加利利去，到了耶稣约定的山上。他们见了耶稣就拜他。然而还有人疑惑。耶稣进前来，对他们说，天上，地下所有的权柄，都赐给我了。所以你们要去，使万民作我的门徒，奉父子圣灵的名，给他们施洗。（或作给他们施洗归于父子圣灵的名）凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，我就常与你们同在，直到世界的末了。

（摘自《圣经》和合本）

# 巴拉巴

高平

### 巴拉巴是谁？

圣经中有关巴拉巴的记载是很简短的。马太福音提及他是一个囚犯；马可福音说他与作乱的人曾杀过人并一同被捆绑；路加福音说他在城里作乱杀人，被下在监牢里；而约翰福音直言其为强盗。

彼拉多曾将他与耶稣一同带到犹太群众前，询问二者中该释放哪一位。结果耶稣被交上钉在十字架上，而巴拉巴却被释放！据教会历史书记载，当日已被宣判死刑而等待上十字架的巴拉巴突然被稀里糊涂地从天牢里释放后，甚觉奇怪。也纳闷万人空巷的耶路撒冷。



打听后方知人们都去了城外的各各他山上。他便也凑去看热闹。即到了那里，一眼便认出左边十字架上所挂的是他的同伴，也认得右边十字架上挂着的是其朋友，只是不晓得中间十字架上所挂何人。旁边有人告诉他说，“左右两边的你可以不认识，但中间所挂的你理应认识，因为他是你的救命恩人。你之所以被释放，是因为他替了你。”巴拉巴摇头不信，“天底下哪有这等事！我与他素不相识，他怎么可能替我死呢？”直到当他听到耶稣说：“父啊！赦免他们，因为他们所作的，他们不晓得。”这句话后，巴拉巴当即被主奇妙的大爱击倒，他幡然，这是真的，他不光替我死，还替我求！于是巴拉巴匍匐到主的十字架下，对主说：“耶稣啊，我不知你为什么替我死，但我实在知道你是替了我的死。”说完这话，有主的宝血滴在其头上。后来在小亚细亚地区出现了个赤脚的面目狰狞的传道人，据说就是巴

## 聖經人物

拉巴。他只传讲八个字：他替我死，我为他活。感动了许许多多的人。

这样看来，巴拉巴是史上第一个真正领悟了救恩的人，也实在是有着深切的体会。

### 谁是巴拉巴？

我和你都是。在巴拉巴这个人里面，都有我们所有人。我们所有的“都犯了罪、亏缺了神的荣耀”（罗马 3:23）。我们都在心里恨恶而杀过人，用舌放过火。圣经说恨人即杀人，神视人内里的意念为行动。我们都在过犯恶行中被定罪，更有着与生俱来始于伊甸园的原罪，我们大家都应该去上十字架，而圣洁完美的主作了我们每个个体代罪的羔羊，一次性地彻底救了我们。

深愿我们每个人在这复活节将至的日子里，能够默想这奇事，用心去体会这无法测度的无边之爱。

### 赦免他們

人在生命垂危，一息尚存之際，首先要留下的遺言是甚麼呢？大概是關乎遺產的處理，妻兒至親的安置那方面的事吧！但耶穌基督在十字架上的第一句話，卻是為釘祂的人求赦免：「父阿，赦免他們，因為他們所作的，他們不曉得。」這麼美好的禱告，天父一定垂聽應允的了！這樣是否世人都得著赦免？不是，就以在耶穌旁邊的兩個強盜而論祇有一個得救，另一個還是滅亡了！因為那得救的強盜接受耶穌為他的救主，由耶穌為他擔罪。這就像兩個身染惡疾的病人，一個接受醫生的特效藥而痊癒，另一個拒絕接受治療而死亡。所以天父為人預備了救主，人卻要決志接受。

——陳終道

# 一個字也不能少

甘志聰牧師

《聖經》的「一點一畫也不能廢去、都要成全」（太 5:18）。少了一點一畫，就變成另一個字，意思就必然不同；少了一個字，整句的意思也必然不同。在聖經中有幾個常見的單字，忽略了就會讀少了，甚至可能讀錯了。

「又」

「又」和「或」都把兩段落連接起來，但有時用意有點不一樣。「或」（路 15:8）是連接兩段非常相同的經文（路 15:4-7,8-10），主要是提出多一個例子。這兩段經文相同的地方比較多：失、找、直到找著、找著了、就請朋友鄰舍來、我失的…已經找著了、你們和我一同歡喜罷、一個罪人悔改…也要這樣為他歡喜；而不同的地方比較少，但都是同義詞、如「天上」（7 節）和「神的使者面前」（10 節）、或是這兩個比喻因用不同人物而有的差異、如羊和錢、或加強表達這個比喻的適切性、如「較比為九十九個不用悔改的義人、歡喜更大」（7,10 節）。當日的聽眾有眾稅吏、法利賽人和文士（1-2 節），他們都聽到比喻結語（7,10 節）中的罪人是眾稅吏，而義人是法利賽人和文士。「又」（11 節）是連接兩段甚不同的經文（3-10 節和 11-32 節），提出加強主題的重點或主題進一步的意思。這兩段經文相同的地方比較少：失…找著了（6,9 節）/ 失而又得（24,32 節）、歡喜；而不同的地方非常多，最精妙的地方是後段是沒有結語的，故事未完，有待當日聽眾和今日讀者的回應。

## 唯讀聖經（五）

---

### 「麼」

在文法上，單字「麼」或「呢」把句子變為問題。但很多時當連同「豈」(8 節)或「誰」(4 節)用的話，就變成疑問句。這是一種修辭法，這疑問的答案就已經包括在句子內，「誰有一百隻羊、失去一隻、不把這九十九隻撇在曠野、去找那失去的羊直到找著呢。」(4 節) 指出沒有這樣的人。加上「你們中間」在前頭是指出你們沒有這樣的人，即是說，你們都會去找那失去的羊直到找著。「豈不點上燈、打掃屋子、細細的找、直到找著麼。」(8 節) 指出沒有不會這樣做的人。

### 「就」

「就」連接兩段落的因果關係。「耶穌**就**用比喻、說」(3 節)指出耶穌講失羊(4-7 節)、失錢(8-10 節)和慈父(11-32 節)的比喻是因為「法利賽人和文士、私下議論說、這個人接待罪人、又同他們喫飯」(2 節)。這點很重要，有助理解全章經文。若果小兒子是罪人，即是眾稅吏；那麼大兒子就是義人，即是法利賽人和文士。大兒子卻生氣(28 節)，比喻法利賽人和文士私下議論(2 節)；小兒子起來到父親那裡去(18 節)，比喻眾稅吏都挨近耶穌要聽他講道(1 節)。

### 「都」

「都」或「總」指全部，強調沒有例外。「不都」或「總不」指不是全部，強調有例外。「凡稱呼我主阿、主阿的人、不能**都**進天國。惟獨遵行我天父旨意的人、纔能進去。」(太 7:21)不是說所有講「主阿、主阿」的人都不能進天國。雖然下文指出有許多人對主說「主阿、主阿」(22

## 唯讀聖經（五）

節)，而主「從來不認識…這些作惡的人」(23 節)；但是有例外的，有些人對主說「主阿、主阿」，而他們能進天國，乃是因為他們「遵行我天父旨意」。「凡事我都可行，但不都有益處。凡事我都可行，但無論那一件、我總不受他的轄制。」(林前 6:12) 指出「凡事我都可行」的大原則中有兩個例外：沒有益處的事不要做，受某事的轄制也不要做。

「了」

中文的時態是複雜但是靈活的，常只用一個助詞把時態表達出來，這助詞有時只用一個單字。「了」或「過」或「已」通常表達過去已經發生了；「…你們聽過他的道，領了他的教，學了他的真理…」(弗 4:21)。信主的人不能說還未得到耶穌的道、教、和真理，因為他們已經聽過、領了、學了。「耶和華已將自己顯明了、他已施行審判。惡人被自己手所作的纏住了」(詩 9:16)表示神已經拯救，但後來仍指出詩人還在等候神的拯救 19,20。這也可能是詩人表達他的信心，神必會拯救，就好像已經拯救了。

讀《聖經》要細心，每一個字都要讀；特別留意某些關鍵性的字或詞。

聖經不是要告訴我們一切我們所要知道的，乃是告訴我們一切神所要我們知道的……

信徒不愛慕讀聖經，又是不認真追求明白聖經的真理，乃是不愛主和靈性開始墜落的象征。

——陳終道《聖經中的失敗者》

## 掉进忧郁潭

我在梦中看见善变和基督徒在路上边走边谈。

基督徒说：「善变，你能下决心和我一块走，我真是万分高兴！如果固执能明白我们走的这条路，他决不会轻易离我们而去。」

善变说：「如今只有我们两人在这里，你可以详细告诉我，我们到哪里去？那里又有甚么福气吗？」

基督徒说：「我很难说明白，如果你想知道，我可以把这书上的话念给你听。」

「难道这书上写的都是真理吗？」善变怀疑地问。

「我相信这上面的每一句话都是千真万确的，因为创造神的神绝不会说谎。」

「书上是怎样说的？」善变继续追问。

基督徒就说：「神的国永远长存，祂又赐给我们永生，使我们可以承受那国。在那里，神要擦去我们的眼泪，不再有死亡，也不再有悲哀(启廿一4)。」

善变被这些话吸引住了，又问：「我要怎样做，纔能配享这些福乐呢？」

「神在这书上应许过：『我要将生命的泉水白白赐给口渴的人』(启廿二17)。」

善变欣然地说：「听了你这番话我真高兴，来，让我们赶快赶路吧！」

基督徒却苦恼地说：「我因为背着这个重担，心里虽然想快走，却力不从心。」

在不知不觉中，他们走进一个叫忧郁潭的地方，这里的路泥泞难走，没留神，他俩都掉在沼泽里。他们赶紧向

外爬，纔掙扎了一会儿，就已弄得浑身是泥。基督徒因为背着重担，所以越掙扎就陷得越深。

善变害怕了，他惊惶地喊：「基督徒，你在哪里？」

基督徒答：「连我自己也不知道啊！」

善变火冒三丈，他愤怒地质问基督徒：「这就是你所说的福气吗？我们纔动身，就碰到这样的事情，以后的路天晓得还会有甚么苦头！我还要这条命，前面的乐土你一人去享受吧！」他掙扎了好长时间，终于爬出了泥潭，就头也不回地回家去了。从那以后，基督徒再也没看见他。

如今，只剩下基督徒在忧郁潭打滚，因背上的担子甚重，他总是爬不出来。这时，有一个名叫恩助的人从那儿经过，就走上前来问他为甚么会掉在里面。

基督徒回答说：「有个叫传道人的吩咐我走这条路，他说只有经过窄门纔能躲避将来的刑罚。可是我刚开始走上这条路，就掉在里面了。」

恩助问他说：「泥潭边不是有踏脚的石阶吗？」

基督徒红着脸说：「我因为胆怯，一慌就掉进来了。」

恩助说：「你抓住我的手。」于是，就把基督徒从泥潭中拉出来。

我困惑地问恩助：「先生，在这条到窄门的必经之路，为甚么会有这潭呢？」

恩助回答说：「这泥潭是由于当罪人被圣灵感动，明白自己的无助和不可救药时，他们的灵魂深处就有忧郁、疑惑和灰心的感觉，这一切全聚积在这里，所以使这地变成一片沼泽。」



## 每期一題，請您回答

---

耶穌對他說、復活在我、生命也在我。信我的人、雖然死了、也必復活。凡活著信我的人、必永遠不死。你信這話麼。（《約翰福音》11章 25-26 節）

這兩節經文中“信我的人、雖然死了、也必復活。”指的是什麼？“凡活著信我的人、必永遠不死。”又指的是什麼？兩者有什麼不同？

讓我們大家一起來學習思考這個問題，並期望收到大家的回答及分享，我們也將會在下一期《滿恩》和大家分享相關的回應，同時將下一個問題提出和大家一起思考。

**上期“每期一題，請您回答”：**

## 主耶穌給人的是什麼樣的平安？

答：有兩個畫家各繪製一幅表示平安的圖畫。第一個畫家繪了一幅風景畫，風平浪靜，山明水秀，還有些兒童在海邊戲耍玩樂。給人一種安祥昇平的感覺。另一個畫家卻繪製了一幅狂風暴雨的圖畫，但在暴風雨中，絕壁之上有一棵大樹，樹上築了一個鷹巢，小鷹在母鷹的翅膀下，安舒的熟睡了！

這兩幅畫那一幅更能表現平安的意義呢？許多人以為作基督徒是為得上帝保佑平安，一帆風順。其實這是很膚淺的想法。基督耶穌所要給人的平安，不是單事事如意的平安，乃是在狂風暴雨中，處變不驚的平安。這正是你所需要的平安。

耶穌說：「...你們在我裏面有平安，在世上你們有苦難。但你們可以放心，我已經勝了世界。」（約16:33）

（摘自陳終道牧師紀念網站<http://www.stephencchan.com>）

## 靈修日記

---

2014/02/04 星期二陰/飄雪

李楊月薇

馬可福音 12 章 30-31 節，“你要盡心、盡性、盡意、盡力，愛主你的神。其實就是說，要愛人如己”。這是誠命中最要緊的兩條。我已信主 40 年。但我仍在尋求和學習如何愛神和愛人。我知道我在主裡已領受了許多、經歷了許多，也有過許多的疑問、很多的失望和尋求。神是全知全能的創造者，他是長闊高深、不可測度的愛和憐憫。我雖信主多年，但知道每天都要依靠神的恩典去度過。我們活在世上，每天都有肉體和聖靈裡的爭戰。如保羅說：“立志行善由得我，但行出來卻由不得我”。但我不會灰心，每天仍在懇求神的憐憫和幫助。我深信有一天，主會將我懇求的美善生活賜給我的。每次有少許得勝肉體的時候，心中都有無限的喜樂和感恩。感謝主！雖然知道我仍有不討神喜悅的地方，但神每天都赦免我的過犯，與我同行，愛我、保護我。感謝主！奉主名求！阿門！

2014/02/05 星期三陰

李楊月薇

“我們的心若責備我們，神比我們的心大，一切沒有不知道的。”（約一 3:20）“命令的總歸就是愛。這愛是從清潔的心和無虧的良心，無偽的信心生出來的”（提前 1:5）。我們若要得神的愛充滿我們的心，首先要得到一個清潔的心。但人人都犯了罪，虧缺神的榮耀，人在肉體的環境中，不斷仍常有過犯，因良心的虧欠在神的面前阻擋了神的愛完全的充滿。但約翰給予我們一句寶貴的話，當我們的心責備我們的時候，神是全知的，他知道我們的軟弱，他因著我們在他面前的認罪，便接受我們。用主耶穌的寶血遮蓋我們的罪，叫我們坦然無懼的親近他，領受他的愛和恩典。因主的大愛，將我們的大罪洗淨，我們的心得著清潔。對神有完全的依靠，神的愛便能在我們心裡成長，叫我們可以學習用神的愛去愛神和愛人。這是神給每位信徒最大恩典。感謝神！奉主名求！阿門！

### 凡从神生的就不犯罪么？

圣经说：“凡从神生的，就不犯罪，因神的道存在他心里；他也不能犯罪，因为他是由神生的。”（约 3：9）但我见好些基督徒，连我自己在内，虽然已经重生得救，却仍会犯罪，这是为什么呢？

**答：**约翰一书 3 章 9 节的话有两方面的解释：

1. 根据上文，本节是连在上文 6~8 节说的。上文使徒简略地将住在神里面的和属魔鬼的作一比较：凡住在神里面的就不犯罪；凡犯罪的是未曾认识神，乃属魔鬼。接着第 9 节说：“凡从神生的，就不犯罪……。”所以本句是在以上的两等比较中，指明凡从神生的便是属于上文所说的“不犯罪”那一等，不是“犯罪”的那一等。而上文的“犯罪”是怎样的“犯罪”呢？不是偶然一次的犯罪，乃是惯常犯罪的意思。因 6 和 8 节的“犯罪”原文都是今恒时体，表示一种惯常的动作，凡惯常犯罪的都是属魔鬼的，这样，所说的“不犯罪”也就合有不惯常犯罪，或不甘愿犯罪的意思，而不是说连偶然跌倒犯罪都不可能。

2. 根据下文 -- 本节下半说：“因神的道存在他心里；他也不能犯罪，因为他是由神生的”。神的“道”原文是“种”（见小字），指神的生命。所以会“不能犯罪”的缘故，是按他所领受的生命所说，他那从神生的生命是不能犯罪的。信徒若犯罪跌倒，乃因不顺从神所赐的新生命而活，接受了魔鬼的试探，顺从旧生命行事。

再者，约壹 2：1：“我小子们哪，我将这些话写给你们，是要叫你们不犯罪。若有人犯罪，在父那里有一位中保，就是那义者耶稣基督”。这节经文的话，可作以上两节的佐证。使徒既在 2 章 1 节表示信徒可能犯罪，断不至在 3 章 9 节又认出完全相反的话。所以 3 章 9 节的“不犯罪”或“不能犯罪”，必然是有范围的，应当联同 2 章 1 节一起来领会，而不应把它们隔开，看作是互相矛盾的。

（摘自陈终道《圣经问题解答》）

# 代死的羊

“他見耶穌行走，就說：‘看哪！這是神的羔羊。’”（約一：36）

澳洲一所新房子，房頂站著石刻的一隻羊，那幢房子與羊並沒有什麼關係，既不賣羊肉，也不賣毛線，人就會問這是什麼意思。當地人說：“當這幢房子建築到層頂時，有一個工人不慎從房頂失足跌下，落到路旁人行道上，大家想他一定要跌死，誰知這時正有一群羊在人行道走過，那人恰巧跌在一隻羊的身上，那羊被他壓傷流血不止而死，他本人竟沒有受傷，所以房主就叫石匠雕刻這石羊作紀念。”

“因基督也曾一次為罪受苦，就是義的代替不義的，為要引我們到神面前。”（彼前三：18）

親愛的朋友！你有否想過神的羔羊、耶穌基督曾為你我的罪，被釘死在十字架上，為了救贖我們脫離靈魂的永死，使我們得到永遠的生命，自己被壓受害；你願意接受祂作你救主嗎？

（摘自《喻道故事集》基督徒生活網<http://www.cclw.net/>）

基督徒應當知道，雖然人們會因我們外表的謙卑和虛偽的虔誠，便相信我們是謙卑、虔誠的，但神只會按照我們實際的情形鑒察我們的心，所以我們必須從心里順服神，敬畏神，不要只用嘴唇尊敬神，心卻遠離神。

——陳終道《聖經中的失敗者》

# 2013 年滿恩堂聖誕節受洗

## 兄弟姐妹見證系列

### 王恒昌弟兄，魏蔚姐妹

我和我夫人都出生在中国上海的工人之家，我们父母都信佛教，每到逢年过节都要敬祖先，烧香、烧纸、供酒、供饭菜，还要跪拜，最后才能吃饭，所以小时候我们就知道天上有神、有佛，地下有十八层地狱。父母教导我们要堂堂正正做人，不做坏事，要凭劳力挣钱，不做违法事。



我小时候读过 3 年私塾。开学第一天必须要拜天、地、国、亲、师，还要拜孔子像，读的是三字经、百家姓等。老师还告诉我，万般皆下品，唯有读书高，吃的苦中苦，方为人上人。后来进正规学校读书，受的都是无神论教育。大学

## 見證與分享

---

毕业后，进入工厂工作，在厂里虚心向他人学习，在技术上努力钻研，使自己成为有用的技术人员。在审查别人的设计图纸时，能主动帮助别人，指出不对之处，求得共同提高；帮助生活困难的工友；有人生病住院，也常去探望；在里弄里，尊老爱幼，也帮助老年人做些力所能及的事。由于长期受无神论的教育，我也加入了中国共产党，在申请移民加拿大时，就主动退了党。

我女儿在 02 年移民加拿大，03 年我们就来加拿大探亲，那时还住在岛内，在探亲的日子里，他们去教会，我们也一起去，听了牧师的讲道，还感到真有理。有一次听到牧师传道说：“世界上一切的人，不论他生长在什么地方，不论他的年纪大小都是有罪的。虽然他有很好的行为，但在神的眼中，人人都犯了罪。人的罪恶是与生俱来的，因为人都有罪性。”当时听了很不理解。我小时候读三字经的时候，第一句就是人之初，性本善。人刚生下来，什么都不懂，引导好就会好，引导坏就学坏，就如一张白纸，你要画人，就是人像，你要彩色，就是彩色画。我们就是这样，老老实实做人，认认真真做事，凭自己劳动赚钱，不取不义之财，为什么也有罪呢？后来看了圣经，对罪的定义：1 凡是在道德上行为上一切罪恶及不义都是罪。2 凡是心中或思想上的罪恶都是罪。这才使我们认清，世界一切的人都是有罪的真理。试问我们每一个人，在心中或思想上有没有邪恶的想法？老实说我们就有，只不过没有付诸行动。07 年我们第三次来加拿大探亲，我就对我女儿说，如果明年能批准我们移民加拿大，我们就入基督教。我女儿女婿就为我们代祷，我夫人也参加了祷告，在神的大爱下，得到神的恩典，08 年我们得到了移民局的批准，拿到了移民纸。

## 見證與分享

后来我们女儿生小孩，2年里两个小外孙相继出世，我们忙于照顾小孩，就很少来教会。再后来，两个外孙都进了幼儿园，我们又能经常来教会听牧师讲道。去年10月，女婿在教会图书馆借了一本《游子吟》给我们看。原来达尔文的进化论，有些问题他自己也解释不清楚，最后他也信了基督教。这本书我还没有看完，就好像有声音对我说，既然相信有神，你还等什么？这就是神给我们的启示，原本我还想多读点书后，多了解些神的知识后再受洗，现在我想马上就受洗。我和我夫人说了，她马上就同意。晚上我女儿回来，她知道后很高兴，非常支持我们，女婿说为我们代祷了好久，现在有了果效。星期天主日，我女婿告诉甘牧师我们要受洗，甘牧师说好啊，下星期你们就可以参加慕道查经班学习，在圣诞前受洗。我们非常高兴，感谢甘牧师。

在慕道查经班，陈达虎，张跃纲弟兄对我们进行了耐性细致的讲解，使我们对基督教有了全面系统的了解，明白圣经是神的话语，我们是罪人，需要神的拯救和赦免。

2013年12月22日在圣诞节前，甘牧师奉圣父、圣子、圣灵的名为我们施洗，使我们成为神的儿女。我们愿意顺服在他的全能下，将自己献上，交托在神的手中。我们一家愿意在这里与主内兄弟姐妹一起成长，在同路上彼此建立，扶持，相互学习，一同经历苦乐，荣耀主的名，一起在基督里永生。阿门。

神看罪惡的大小與人不同，他不是看罪所給人的享受有多少而定罪的輕重，乃是看罪惡如何損害他的計劃和榮耀。事實上，人每一件最小的罪，都損害神的榮耀。

——陳終道《聖經中的失敗者》



## 見證與分享

---

### 邵凌洲弟兄

首先要感謝神，讚美神，因為有神的寬恕和厚愛，我今日才有機會站在臺上和弟兄姐妹分享我的見證。



我的名叫邵凌洲，出生於中國廣州市，從小就受到中國教育思想的影響，認為世上是沒有神存在的，人想達到自己的理想，有美好的生活，要出人頭地，就要靠自己的努力去奮鬥，去拼搏。以前的想法是不對的。當我認識神之後才明白，靠自己做的事是不可行的，就算是成功，也是神的恩典。我在中國的時候，從來沒有聽過福音，沒有看過聖經，亦不知道耶穌基督是什麼，更不知道耶穌是為世人的罪付代價，而死於十字架上。神這樣做只是為了拯救罪人，反之我的思想行為都得罪了神，但神沒有嫌棄我，還保守我。神給我的恩典，使我更加體會到神的偉大。

神首先揀選了我女兒 Christy 成為祂的兒女，我女兒



## 見證與分享

---

蒙受救恩之後，知道神是一個活生生的真神，是有大能，有永恆愛的神。我女兒想把最好的禮物送給父母，就是想我們能認識神。她在 2009 年的假期回家的時候，突然問我和太太是否可以抽出十分鐘的時間和我們傾談，原來她想傳達福音給我們。當時我只是敷衍一下我女兒就是了，沒有很大的興趣聽。這段期間家裡仍然還有拜觀音的習慣，按照大多數從中國來的人的習俗，都是燒香拜神，自己的朋友當中也沒有一個是基督教徒。在這之前，我從來沒有去過教堂，沒有聽過主日崇拜，更沒有讀過聖經，我的事業和家庭都不錯，我自己問自己，是否需要改變信仰呢？後來我的心是動搖的，思想鬥爭是複雜的，不過最後我還是選擇了拖延的方法，也沒有去教會參加任何活動，就這樣一拖就兩年。

直到二零一一年，我臉上長了一個像龍眼大的肉瘤，我本想在加拿大把它割除，但由於醫生怕負責任，因為瘤附近佈滿了好多神經，怕傷了神經就會破相或有其他的後遺症，所以醫生不同意我把它割除。當時我亦好無奈，我只有求主幫我尋找一個好的醫生給我醫治，用什麼方法醫治都只好一切交託給神，由神做決定，神垂聽了我的祈禱。二零一一年底我去中國出差，和朋友說我想去醫院詢問一下有關我臉上的肉瘤情況，剛好我朋友認識廣州市一醫院的院長，當天我去見他的時候，他就給我作了詳細的檢查，第二天就安排給我做割除肉瘤的手術。因為我太子女都在加拿大，我只是一個人回中國廣州，沒有打算馬上就要做手術，當時我聽到醫生這樣講我好驚惶，我就向神求救，我說：“求你保守我平安，手術順利，在手術期間盡量減

## 見證與分享

---

少痛楚。”當我祈禱之後，我感到神在身邊保護我。手術期間一切都好順利，大約用了二十分鐘左右就完成了，手術很成功，而且恢復得很快，現在連傷巴都沒有，我真是感謝神。

我的心知道有一個神在掌管整個宇宙萬物的，凡是有生命的都是由神掌管的，這個神是全能的，他是一個萬王之王。可是我自己沒有把握機會去認識這位真神，因為我是一個很固執、很大男人主義的人，我所認定的，其他人很難改變我的主意。我在好多人眼中算是一個成功的人，但是自己從來都沒有滿足，還想追求更高的，很多事情還放不下，自己也從來都沒有想過什麼時候受浸，因為自己心中有歪念，怕信主之後會有好多約束，恐怕失去了自由，所以自己還是保持以往的生活習慣。2013年6月份，我打高爾夫球的時候弄傷了腰，在還沒有恢復的情況下又繼續去玩，並再一次弄傷了腰。2013年8月，在我的腰傷還沒有痊癒的情況下，我又從二樓高的樓梯上跌下。感謝神，我跌落的時候還可以站立，看起來也不是很嚴重，還可以走路，只不過受了點皮外傷，兩隻小腿有瘀腫，但是不需要入院。如果當時跌落地的時候，身體或頭部落地，那就不堪切想了，我知道是有神在身邊保護，我再一次感謝神。

我雖然知道神的偉大，給我有恩典，但是我還沒有醒覺，還想以後再決志，我只想拖到我認為是自己最佳的時候再決志受洗。那隻是我自己的打算，現在我才知道，神是偉大的，祂知道人的想法，人的一切都是由主安排的，不是人想做什麼就做什麼，不管你多努力亦不一定達到理

## 見證與分享

---

想。以前我總認為人可以創造一切的想法是錯誤的，不管你有多大的能力，不管你的智慧有多高，不管你是一個最高的領導者，不管你是一個世界上最聰明的人，在神的面前都是一個微不足道的人，世上萬物，凡是有生命的，都是由神主宰的，我得救是神的恩典。我自己認為是不配得，我真是要感恩，感謝神對我的呼召，成為祂的兒女。神所安排的時間是天衣無縫的，很奧妙的，時間是剛剛好的。神使我的心突然間轉變，這是神的主意，一切謀事在人，成事在神。13年9月28日那天，我決志信主，因為那幾個月很多人見到我都說我瘦了很多，自己剛做了檢查沒有什麼問題，我自己本人沒有覺得不妥，但是人人見到我都說我面帶病容，很多人都關心我，叫我去見醫生。所以我再一次去見家庭醫生，醫生叫我再做一次詳細檢查，檢查結果出來後一切都正常，他唯獨忘記了對我的肺做 X 光檢查，所以我又去做肺的 X 光檢查，但是肺 X 光檢查出來的報告結果是不正常的，肺部有一個黑影，醫生叫我去 Charles Lemoyne 作進一步的檢查。當我知道要再去檢查的時候，我亦很擔心我肺部是否真是有問題。所以那天晚上，即 2013 年 9 月 28 日晚上我做了一個惡夢，我從夢中驚醒，主要是過度擔心自己的身體狀況，當時我好害怕，我就祈禱，向神呼救，我說：“神啊！求你保守我身體健康，今日聽醫生說，我肺部有黑影，當我聽到之後我好害怕，我知你是一個真神，凡是有生命的都是由你所管，你是一個無所不能的神，任何的疾病你都能醫治，求你救我，假如我是有病的，求你用你的大能來醫治好我的病，創造神蹟出來，在最短的時間內，使我的身體恢復健康。我知道只有神才能做得到，我已經認定你是我的主，我把所有

## 見證與分享

---

一切都交託給你。”第二天是二〇一三年的九月二十九日，即是主日崇拜，那天是林恩泉長老講道，他正講到《以賽亞書》41章：10節，「你不要害怕，因為我與你同在，不要驚惶，因為我是你的神，我必堅固你，我必幫助你，我必用公義的右手扶持你。」我聽到神的話語，正是對我講的。我已經有了依靠，好像神在身邊安慰我，我感到很平安，我真的感動得熱淚盈眶。本來我是一個剛強的男子漢，這一刻我卻控制不了我自己的情緒，神又給了我一個恩典，感動了我，我一下子領會了，明白了神在我困難的時候來拯救我，我真是得救了，我就在這一刻立志信主，由神做我的主，我把一切都交託給神，因為我堅信耶穌是有大愛的、有大能的、有盼望的、有永生的神，祂是宇宙萬物的創造者，我有了偉大的神的保守，我得到平安。雖然我還要等待肺部檢查結果的報告，最少需要兩個星期，但是我相信神給我的一定是最好的。近幾個月來在我身上發生了好多事，我真是一次又一次得到神的保守，化險為夷。在這段期間，神已垂聽了我的祈禱，神已經有回應了，我感覺到精神好多了，我的體重增加了。2013年11月12日去見醫生的時候，我肺部的檢查結果出來了，一切都正常。我知道是神把我的病醫好，我肺部裡的黑影亦不見了，這是一個神蹟，神在我危難的時候都在我的身邊保護我，拯救我，我再一次感謝神所賜的恩典，今日我所擁有的一切都是神所賜的。

我懇求神的寬恕和憐憫，懇求神赦免我的罪。希望神在今後時時刻刻都警醒我，脫離一切不良的嗜好和習慣，因為我在基督裡是新造的人。求神賜我聖靈，明白神的話

## 見證與分享

---

語，做一個讓神喜悅的兒女。今後我要學習弟兄姐妹團結事奉的心，我願意順服在神的全能之下，把我一切都交託給神，讓神帶領我走以後的路直至永遠。

### 曾潤好 (Sally) 姐妹

耶和華是萬王之王，是宇宙萬物的創造者，是有慈愛永遠長存的神，因為他的大能一次又一次在我身上彰顯，我認定耶和華是我的主。



我本是一個拜觀音人，蓬年過節都是拜祖先，這是長輩一直教我做的。自從 2009 年我女兒 Christy 第一次和我講耶穌，她說世上是有一位真神掌管整個宇宙萬物，祂就是救主，人只要信靠祂，口裡說出來，心里相信祂，就能得救。我女兒傳福音給我，我只是因為愛女兒的原故，沒有拒絕她，但是有自己的主意。因為我父母都是拜觀音的，我全部的親人朋友沒有一個是基督徒，所以自己還是繼續拜觀音。有一天我女兒和我說：“見到我拜觀音就感覺到

## 見證與分享

心裡不舒服，媽，你是否可以再不拜觀音呢？”她說耶穌才是唯一的真神，其他都不是神。當時我的思想有爭扎，亦有顧慮的，我應該怎樣做才好呢？是否真是有必要改變自己的信仰呢？我自己的父母都將近 80 歲了，又怕他們說我不孝。自己認為當時是比較軟弱，拿不定主意，最後我還是鼓起勇氣，決定先不去拜觀音，然後再處理神位，就這樣我生活了一段時間。2010 年我得了一個怪病，我兩邊臉都有像雞蛋大的紅疹，當時我只認為是一般的過敏，只要用一些藥膏就會好了，怎知道病情越來越差，兩邊臉的傷口位置是對稱，而且大小形狀都相同，我去看醫生，都是給消炎藥膏搽，卻沒有效果。我去了很多次醫院看皮膚化驗樣本，亦不知道病因，看了很多醫生都沒有用。這個病使我折磨、很痛苦，我想看一下電視都不可以，電視螢光也會使傷口有劇烈的痛；我更不能出門見朋友，我的心情很差，情緒很低落。就在這個時候，我的思想鬥爭更複雜，自己想是否我做錯了？是否我真是沒有拜觀音而受到處罰？當我在深谷無望的時後，我女兒教我向神求救，求主憐憫我，用主的大能醫好我的病。我堅信耶穌是無所不能的，祂能醫治所有的病痛，我的病只有神才能醫好。我會經常向神祈禱，終於神垂聽到我的祈禱了，我的病慢慢地恢復了正常，這是個神蹟。在此我要讚美感謝神，救恩是神白白的賞賜，神是最偉大，神給世人的大愛是永恆的。今後我會把全部都交託給神，由神做我的主，我會享受神與我同行的快樂。

世界的福气。象“野味”一般，只能滿足人屬肉體的需要，但不能使人枯干的心靈得著滋潤。

——陳終道《聖經中的失敗者》



## 見證與分享

---

### 邵春瑩 (Winnie) 姐妹

我的名字叫邵春瑩，Winnie。我認識主耶穌的名字是在 2007 年，那時與我的姐姐到溫哥華旅遊，姐姐帶我去了教會。那是我第一次進入教會，感覺很特別，因為教會的人都很熱情地歡迎我們。回到卡加利之後，姐姐很有耐心給我傳福音，與我一同讀聖經。當時我真是很投入，三個星期之後，在姐姐一次給我傳福音的時候打動了我的心，使我決志信主。我記得當時我簽了一本紅色的冊子。但是，人總有軟弱，回到滿地可的時候，很快就漸漸忘記讀聖經，有空才會去教會。



一年半之前，我開始到南岸的教會，認識了一班很好的弟兄姊妹，參加活動，參加團契，開始做事奉，一步一步認識和靠近神。每一個人相信主的過程和經歷都不同。而我真是很感恩，因為主看顧我和我的家人。我本人的人

## 見證與分享

---

生至今都很順利和平靜，沒有經過甚麼風浪。那麼，有人會問，為甚麼你決定受洗呢？其實很簡單，只有三個理由，真是非常簡單的三個理由！

第一， 因為我相信。我相信主的存在。我相信真正有一位創造世界的主。從幼年到長大成人，我在上課學習任何事物都需要有證據。功課要找到證據來支持你的理據。但是，當你看這個世界，所有的創造，美麗的花草樹木，各種植物動物，人的思想每一個人都不一樣。那麼多的巧合已經變成了不是巧合，所以我相信有神。

第二， 亦有人說，就算你相信有神，那麼為甚麼一定要受洗呢？我反而會覺得：如果我相信有神，為甚麼我不受洗呢？有甚麼理由令我不受洗？我想不到！大家也可以認為我是宣佈我是神的女兒。譬如，你與你的父母外出，當你見到朋友的時候，你會介紹你的父母給朋友認識。如果你不介紹父母給朋友認識，說他們是你的親人，我想他們一定會不高興。

第三， 很多人認為當你洗禮之後，很多事情都不可以做，不可以亂說話，很多限制。你要完美才受洗！我的想法是完全相反，因為我知道我永遠都不能夠完美。在世界上沒有一個人是完美的。我也知道洗禮之後我不會變成完美。但是，我會嘗試學習。我會嘗試學習怎麼做一個好的基督徒，努力讀聖經，多靠近神。就像新年要立志，不過我今天的立志不會只是一年的！

我記得以前聽見證的時候，很多人都是遇到很大的困難和波折，而神在他們最絕望當中救了他們，之後他們就相信。當時我感覺好像很多非基督徒都一樣，覺得他們的分享相當誇張，是自然的反應。但是，猶如我在上面的分



## 見證與分享

---

享所說，每一個人的親身經歷都是不一樣，各有不同之處。我，邵春瑩，從來都沒有想過有一天會講述我的見證。所以這一切的發生都是天父在我的身上的工作。我曾經經歷過一個非基督徒的過程，亦都知道當中的想法，感覺和疑問，所以如果你們當中有些人（非基督徒）覺得我的分享有點誇張和不可相信的話，是可以理解的！不過當你相信神，當你接受主，當你跟從主的時候，你就會知道神是多麼的奇妙！

感謝主賜我在南岸教會有那麼多位弟兄姊妹。我非常感謝主安排我姐姐一直以來給我傳福音和幫助我解答很多的疑問。最後，我非常感恩，因為神安排今日，在我的親人，好朋友，一群弟兄姊妹，與在座各位的見證伴同下，可以和我父母一起受禮。這是一件非常值得開心和慶祝的事，感謝主。

### 劉偉心弟兄

我信主的過程，說來也相當漫長。十多年前在國內時也曾去過當地的基督教堂，在炎熱的天氣裡擠在人群中聽講道。當時想，到了蒙特利爾之後將會有更多的時間去教會，聽主的話語。的確在移民之後，曾參加過多次的主日崇拜和大小場合的聚會，但都因為各種原因未能堅持下來。

去年復活節前，無意在 CBC 網站上看到介紹南岸華人社區的錄像，其中有一段是介紹南岸華人宣道會滿恩堂的，看過後我和妻子都興奮不已，馬上找網上信息，找到了地址，在主日崇拜前來到了教堂。碰巧是甘牧師接待了我們，真是神的旨意。跟牧師和達虎長老聊了一會兒後，心裡有

## 見證與分享

---

了一種眾裡尋他千百度的感覺，當即就留下來參加了主日崇拜，聽甘牧師傳遞福音。



此後，參加週六的團契和主日崇拜就成了我和家人生活越來越重要的一部分。在工作一周之餘，來到教會唱詩，聽朋友們分享，在神的話語中洗滌自己的靈魂，得到啟示，放下心靈的重擔，精神上得到徹底的放鬆和解脫。

接著我參加慕道查經班的學習。在劉潤成長老的幫助下學會怎樣去親近神。讀聖經成了我每天必做的一件事情，得到神的指引。從此自己和家人的生活有了很大的改變，彼此間有更多的關愛，容忍和尊重。家庭更加和睦幸福。特別是通過每天的禱告，內心不再抱怨，而是充滿感恩，平安，喜樂和希望。以感恩的心情和家人相處，理順與同事的關係，生活越來越和諧。我也進一步堅定了信主的信心。希望也像弟兄姐妹一樣事奉主、感謝主、讚美主、榮耀主，讓我們擁有最美好的生活！謝謝大家！

# 一生中最大的事

楊雲真傳道

## 死也能榮耀神？（一）

1985年3月11日，父亲肚子痛，而且在左下腹有一香肠大小的硬块，住院一个月做检查。在检查的过程中他对我说，如果他得了癌症，他不要开刀。因为我叔父就在这年一月底因肠癌去逝，而叔父曾接受开刀、化疗和电疗的痛苦，也只有八个月完全好的样子，之後又复发。他临死之前，四个大男人压着他，挣扎了七个小时。所以父亲说他不想要那么多的苦，只是为了延长不到一年的岁月。同病房的一个病人是腹膜炎，头天他看到医生替病人换药时粗手粗脚的，他心裏想，这个病人一定会被他们弄死。没想到第二天（4月10日）半夜，那个病人真的死了。他一大早就打电话给我，说快来帮他办出院。我立刻赶去，向医生要求出院，医生说，也好，你爸爸被吓着了，回去住几天，星期一回来开刀。我就问是否切片报告下来了，医生说是，是最恶性的，我就对医生说我们是办出院不是办请假，医生还训了我一顿说，亏你还是个医生，怎么眼睁睁地看父亲走上死亡，我告诉他这是父亲的意思，所以叫我签了切绝书，意思是以後有什么差错不能怪他们。

回来之後，我的压力很大，没有告诉父亲他得的是大肠恶性癌。後來和母亲商量，还是要告诉他，因为80年代他曾经历了神的医治，也许这次他可以再祷告，神再医治他呢！于是我战战兢兢地告诉他实际的病情，他很平淡的说他知道。原来医生对他说要作切片检查时，他已经有预

## 見證與分享

---

感了，他是个药剂师，这些基本常识他是知道的，我也如释重负。

之後我们全家就同心祷告，教会也为他祷告求神医治。在父亲生病的期间，弟弟常说可能是我们改信基督教，所以以前的神明惩罚我们。我对弟弟说不可能，叔父没有改信基督教，而且他曾经在庙裏当过炉主，他却在五十多岁就死了，怎么说呢？但弟弟还是常常这么提醒，我也无法证明，是或不是。

七、八月时，父亲身体越来越瘦，而癌症的肿块也越来越大，有巴掌那么大，这时他反而想把它切除了。我只好把他送到另一家医院作检查，看看是否还可以开刀，但却发现已经转移到肺了，不可能开刀。我回来告诉他，医生说现在不能开，你太瘦了，等你养胖一点再开。他说只有阿根廷的医生才那么笨，癌症的病人那裏养得胖，我们回台湾开刀。这时我只好告诉他实情，他听了之後哭了，说自己真的是一个没有盼望的人了，是否信主信错了。我告诉父亲，不会错的，你继续祷告吧！我真是心如刀割，想到父亲若是晚节不保，不是可惜了吗？但是又能作什么呢？只有祷告了。

有一天他对我说，神说，他的死是为了荣耀神（神不是说他的病要荣耀神，若说病就有可能被医治，说死就死定了）。于是他开始预备要见主的衣服，一套新西装，以及内衣裤。母亲问我男人要穿几件衣物去见主，我说你都不知道我怎么会知道呢（传统信仰男女有分的）？但在基督教7是完全数，你就为爸爸准备7件吧！把这些衣服都准备好後就放在一个绿色衣柜裏。自从神对他说他的死要荣

## 見證與分享

---

耀神之後，他變成一個很喜樂的人。有一些不信主的朋友來探望他，他就向他們傳福音，一傳就幾個小時都不見他痛苦，但等朋友一走，他就說他累得要命，也開始覺得痛，要打止痛針，真是看到神給他力量。母親對他說：“你傳什麼呀，你病成這樣，還說信上帝多好，誰會相信啊！”父親回答說，“你不要阻攔我，我的日子不多了。”母親就不再阻攔。

86年初，父親身體越來越弱，已經不能起床，一月底，大約25、26日，開始昏睡7天。昏睡的意思是很沉的睡，不是昏迷。昏迷是完全失去意識，但父親仍然按時吃飯，大小便會通知母親，其他時間就是睡覺。我看他如此的睡法，就立刻通知教會準備他的追思禮拜，於是教會的執事就比較頻繁的來探望他。當有人來看他時，我就會搖醒他，對他說某某人來看你了，他也会張開眼睛說，某某弟兄，謝謝你來看我，然後接着睡；當探望者要走了，我又搖醒他，對他說某某人要走了，他又會謝謝對方；探望的人走了，我再次搖醒他，問他剛剛誰來看你，他却說不知道。七天之後，他又恢復正常的作息。他對我說，他有五天不在家，（這時我才回頭數他沉睡了幾天，才知道他睡了七天）。我聽他說五天不在家，我就想起傳統信仰的人說，人死了要到陰間去報到，要過七個關之後會通過奈河橋，這個橋一過就再也不能回來了，也忘了今生的一切，進入閻羅王的地府了，在未過奈河橋之前，如果有人在路上把他趕回來，並對他說你的時間還沒有到，這人就可以還魂再活幾年。當他說他有五天不在家時，我立刻問他看到了什麼，我真希望有人對他說，他的時間還沒有到，但他卻對我說，他

## 見證與分享

---

什么都没看到。

我知道他仍然会死，从那天起到二月十八日他死，他就不再多说没有用的话了，若说话，都是与圣经有关的话。譬如，他常常会说，我们家後院像天堂一样（哪有，只是留恋地上而已）。还说，想到要和我们分别就很难过，然後他就伤心的哭，我们全家也都跟着哭，但昏睡之後，一句留恋的话都不说了。有一天他说，他看到许多小孩子，白白胖胖的，穿着白色衣服好可愛哦。弟弟只有三个女儿，我们是客家人，对传宗接代的观念很深，父亲是个受过高等教育的人，又是个老师，虽然弟弟没生男孩，父亲从来没在弟妹的面前说过不满意的话，但他内心是否有缺憾我就知道了。我心想，他看到那些孩子，会不会是神给他的启示，将来他仍然有男孙的机会呢？于是我问他，几个？他说很多。我想，若是两三个还有可能，但很多就没可能了。他没解释什么，我是个追根究底的人，总要找个回答，结果可能是小天使。又一天我们先吃中飯，平常都是母亲先餵他，但那天我和弟弟需要出外批货，我们就先吃。忽然聽到他出声，我对弟妹说去看爸要什么，弟妹回来对我说：“爸大概生我们的气，因我们先吃饭。爸说过世的亲人我不跟他同桌吃饭。你去问问他吧！”我就再跑去问他：“刚才你说什么？”他还是说过世的亲人我不跟他同桌吃饭，且连说两次。我问他这话是什么意思，他回说不要问这么多。我思想他说这话什么意思呢？原来父亲是杨家第一个信主的人，我们说信耶稣的人有永生，是要回到神的身边（天堂），而我所有过世的亲人是没信主的，都是到那没有神的地方（地狱）去，当然父亲和他们不会在同一

## 見證與分享

---

个领域相遇，就不可能同桌吃饭了。他没有解释，就好像主耶稣讲道只用比喻而不解释，你能领会多少就多少。主耶稣在世的时候对众人讲道都是用比喻，不是明说，也不加解释，连门徒也不明白，直到门徒来问他，他才解说明白，并说“天国的奥秘只叫你们知道，不叫他们知道”。门徒和众人有什么不同呢？就是不明白会回来问耶稣。我不明白我没法问耶稣，但可以找圣经，圣经必有答案。（太：13：11）有一天晚上他对我说：“我去看你的阿公阿嬷（祖父母）和你弟弟。”我一听了吓了一跳，我弟弟还活着，怎么说他去见我的阿公阿嬷和弟弟呢？会不会他昏睡的时候，他的灵走了，而回来的是另一个灵呢？我就问他我哪个弟弟啊？他就说是那个死去的弟弟连开啊！没错，原来我有一个弟弟小我一岁半，二次大战後出生的，三个月时肺炎死了，他也有名字，连是杨家辈份的字，开是第一个孩子，可是他却三个月就死了，所以後来他再生第二个儿子，就不再连字，而用健字，是希望他能健健康康的活下去。他一说连开，我就知道他真是我的父亲了。连开和我相差一岁半，所以在直觉裡没有这个弟弟。他还说：“你阿公阿嬷被关在三楼的笼子裡，全身长毛像猴子。”我笑说：“爸，你怎么把猴子当作你的父母呢？”他严肃的说：“带我去的对我说，他们就是我的父母。”接着他又说：“他们三个人都说要过我们这边来，有什么办法？”他问我有什么方法。传统信仰是有超渡亡魂的说法、作法，但基督教没有。我对父亲说：“圣经教导我们说，人在活着的时候信耶稣才有永生。”但在圣经的书信中，保罗在林前15：29节曾说，那些为死人受洗的，这裡的死人是指灵裡死人还是肉体死人呢？有些教派（异端）代替死人受洗可以救那人入天堂，



## 見證與分享

---

而天主教认为人死後先到炼狱裡，活着的人可以为炼狱裡的亲人祷告，神就会把他们接到天堂去，但在圣经裡是没有这种明显的说法。圣经是一本启示的书，人能了解多少，有时也不能完全明白，除非我们亲自经历了他的话语，因此，我对父亲说：“基督教没有这种可以救死人上天堂的说法，不过你可以祷告上帝，如果神说可以，我就为我们家祖神牌上所有的人一个一个提名代替他们受洗（我们是第36世，若可以，我不知道我一下子可以救多少人了，哈！）。”父亲说：“好，你出去，我祷告。”之後只要有机会我都会问他有消息没，他总对我说，我很累，神没有对我说话。聽话只要用耳朵，不用体力。神没有对他说话，不是因为他太累，而是没有办法，人活着不接受神，就失去机会了。当父亲说他们想过来时，我以为他们想到阿根廷来，那也很简单，只要口头上请过来，或把祖神牌拿过来就好了，不须要申请移民。我思想祖父母为什么要过来，就如路加福音16章19-31节说到，财主与拉撒路的故事。拉撒路和财主都死了，拉撒路在亚伯拉罕的怀里，而财主在阴间受痛苦。他求亚伯拉罕派拉撒路到阴间蘸点水凉凉他的舌头，亚伯拉罕却对他说，我们中间有深渊隔着，彼此可以看到却没法相通。祖父母和弟弟都可以看到乐园（天堂）的美好，却没法过去。如今有亲人来探视，也知道父亲会进到乐园裏，所以问，看有什么方法可以过到这边来。我的祖父母在阴间里受什么苦我不知道，但他们看到乐园里的美好这是没法否认的。我的祖父母他们活在地上的日子不轮为人多好，都曾经犯过罪，而我的弟弟只有三个月大，什么罪都没有犯过，这是到如今我都不明白的。对于小孩子的去处各有说法，有的说耶稣爱小孩子，因此所有的小孩



## 見證與分享

子都会回到神的身边。但我的弟弟已经死了40年，还在阴间没有回到神的身边。有许多牧者随随便便就告诉信徒说，小孩子死了都可以上天堂，甚至被墮掉的孩子也可以上去。难怪世界那么乱，墮胎倒成了积功德了，把人送上天堂了。有的牧师说，因为我弟弟是死在不信的家庭里，所以他不能回到神那里。这真不是我能补救的，到末日，神自有祂的审判，神让这启示藉着父亲的所见所说告诉我，人要上天堂，唯有在活着的时候信耶稣才能上天堂。我们作为耶稣门徒的，要迫切的为我们周围还活着的亲人朋友祷告，并传福音给他们。神知道我们靠行为不能得救，除非我们有圣灵的能力，才能像耶稣一样，胜过撒旦对我们灵魂体的试探。因此祂赐下祂的独生子，使我们能因信耶稣而得永生。而死去的人，不管他们听没听过福音，能不能得永生，都不是我们可以用我们替他们申辩所能改变的，那是神的事了。（待续）

基督徒應當緊記，如果我們的見證不徹底，對罪惡和“偶像”的態度妥協，對福音真理的順從只是一半的，而在生活上的見證又模糊不清；結果，我們必不能帶領家人信主，反而會受他們的攔阻，在靈程上滯留不前。

在靈性上獲得某種特殊的恩典和經歷，是值得人羨慕的，但那個經歷並不代表一個人的成功；成功與否，還要看蒙恩的人，是否結出果子，與所蒙的恩相稱。

——陳終道《聖經中的失敗者》

# MY LIFE JOURNEY AFTER TAIWAN

By Pastor Jane Yang

Translated by Stanley Kwan

## CAN DEATH GLORIFY LORD?

On 3<sup>rd</sup> March 1985, father was sent to the hospital and stayed there for over a month. It was because a tumour, the size of a regular sausage appeared on the lower left hand side of his abdomen. During the period of testing and examination in the hospital, father told me if ever the result was positive and the tumour was cancerous, he did not want an operation. He saw it as unnecessary because his brother had cancer and after going through a series of operations, chemotherapy and radiotherapy, his life was prolonged for only eight more months. But his suffering was tremendous. In the last seven hours of his life, uncle was in such pain that it took four strong men to subdue him.

Father's roommate was hospitalized because of an abdominal infection. On 10<sup>th</sup> April around midnight, he died. Father believed that the patient's death was due to the ill treatment by the medical personnel. Otherwise, he could have lived longer. Father was frightened and wanted to be released from the hospital immediately on the next morning. I made the request to the doctor. He misinterpreted it, thinking that it was a good idea, as he thought father only wanted to rest at home for a few days before coming back for the scheduled operation.

## 見證與分享

---

He disclosed to me that the test result indicated that father had colon cancer. The tumour was a malignant one. When the doctor realized that our intent was not to come back, he lectured me, saying that the decision was inhuman; but I told him it was father's decision. Finally, the doctor had me sign a waiver form and father was released from the hospital.

I was stressful because I knew this news should not be kept from father. Having discussed this with mother, we decided to inform father of the situation he was in. We believed that father's experience with the Lord a few years back could help him to build up great faith. God would always listen to father's prayer. Father responded to the news with calmness. He was a pharmacist and had medical knowledge. The biopsy certainly told him the degree of severity of his sickness. I was relieved. From then on, our whole family and the church prayed for father's healing.

However, brother blamed father's condition on us, saying our being converted into Christianity caused the god and goddess we previously worshipped to punish father. I saw this as impossible because uncle was not a Christian but was once a master of a Buddhist temple. He still suffered and died of cancer at a young age, in his fifties. My argument was based on neither experience nor any facts but on my faith in the Lord.

In July, father was losing weight rapidly. His tumour had grown to the size of a palm. We sent him to another hospital for examination. The result indicated that the cancerous cells had spread to his lung. The doctor said father's condition was

## 見證與分享

---

inoperable. I told father he could not undergo the operation because his body was too weak. He had to wait longer to gain more weight. But father said that this was unreasonable. His logic was that all cancer patients were underweight. To become heavier meant there would never be an operation. Father then suggested that he should go back to Taiwan.

I finally told him the truth, that his condition was too serious to have an operation. His response was great sadness. Father said to himself that he was a person without hope, that his conversion to Christianity might have been a wrong decision. I insisted that he had made a right choice of becoming a follower of Jesus. I stressed that praying was a way to communicate with God. He would listen. Despite my appearance of being strong, deep down, I was extremely worried. If father could not survive this illness, it would be a pity for all of us.

One day, father told me that his passing was a way to glorify God. He turned from being a man, afraid of dying into a joyful individual. I was wondering what had changed him so dramatically. Perhaps he had received a message from our Lord. Who knew? Father asked for help in preparing the clothing he would wear. He wanted a new suit and a set of undergarments. In order not to have any mistakes, mother consulted with me on how many pieces of clothing father must wear. I had no knowledge of this, but only knew that the perfect number in Christianity was seven. So mother prepared seven pieces of clothing and placed them in the green closet.

## 見證與分享

---

Often, friends of different religions came to visit. Father would preach the gospel to them. Every time, the conversation would take up to a few hours, but surprisingly he did not feel any pain and fatigue. I could see God's power through father's tireless effort of preaching. However, he needed painkillers as soon as the visitors departed from him. This drew ridicule from mother because she thought father's appearance was hardly convincing, yet his effort was not deterred.

In early January of 1986, father grew weaker and could not leave his bed. Later on in that month, around the 26<sup>th</sup>, father fell into deep slumbers for the next seven days. During this period, he could still manage to have his meals on time and to go to the bathroom on a regular basis. I felt this was abnormal and so I informed the church to prepare father's memorial service. The church deacons then made more frequent visits to him. For each visit, father was woken up and he would greet his visitor, He would perform the same gesture when the visitor departed. This was only a formality for him because father had no knowledge of who those visitors were.

On the eighth day, father came out from his deep slumber. He told me he had been away for five days. This made me to remember the traditional Chinese general belief that once a person was dead, his soul would have to pass through seven gates, cross a bridge called "No-avail Bridge" and then enter the territory of Yama, king of hell. This bridge was distinctive because once it was crossed, all memories of before the person's death would be erased. However, sometimes along the path, guards could order the dead to go back to life for the

## 見證與分享

---

reason of wrong timing. So the dead person would come back alive. My father's deep slumber situation fit this pattern. So I was curious and asked him if he had met someone he knew or he had seen anything familiar. His answer was nothing. Then from that day on till his passing on the 28<sup>th</sup> February, he did not say any unnecessary things. Whatever he said was related to Biblical material.

He had become a hopeful, peaceful and joyful person since his deep slumber. Father used to see our backyard as beautiful as heaven. I interpreted this as his strong sentimental attachment to this materialistic world. He was very emotional of about leaving us and we were all deeply affected.

One day, he told me that he had seen many plump but lovely children. I was wondering if God had given us an enlightening guidance that my sister-in-law would one day give birth a son. Father was a well educated but very traditional person. He saw a boy as an extremely important child because he was the one who carried on the family name. The fact was that brother has three daughters but father had never shown any sign of disappointment or dissatisfaction. It was completely beyond my understanding if father had a sense of incompleteness. Could it mean that those plump children were not for my brother because he could not afford to raise so many; or could it mean that those children were angels from the Lord. What was the meaning of this?

Routinely, mother would feed father lunch before us. One afternoon, because of our going to the market, brother and I

## 見證與分享

---

had lunch earlier. Father realized this happened and he started mumbling. A sign of dislike? So sister-in-law went into the room and checked if father was alright. She came back with a report that made no sense: father would not want to have lunch with his ancestors. He repeated this statement twice but provided no further explanation. I contemplated this as father was the first person in the Yang family to convert to Christianity. A Christian has eternal life and will one day be by God's side; while our ancestors did not and were in hell. These two domains never overlapped. Souls from each side went separate ways, never mind that they would still have meals together. Father did not give us an explanation. It was similar to Jesus when he gave parables to His apostles. Jesus said to them, " Because the knowledge of the secrets of the kingdom of heaven has been given to you, but not to them. " ( Matthew 13:11 ) The Apostles could ask answers from our Lord Jesus, while I could find answers from the Bible.

One evening, father told us that someone brought him to the third floor of the house. There he saw a cage and inside two monkey-like hairy beings were locked up. Also a little boy was on the third floor. He was told by the guide that the hairy beings were his parents and the boy was his son. I was shocked and puzzled. Brother was still alive, father must be in a state of confusion. In order to be certain that he was not, I questioned father about what brother he was talking about. He solemnly reminded me that I did have a brother who died of pneumonia when he was only three months old. He was one and half years behind me. At his birth, father chose brother's given names by

## 見證與分享

---

following the Yang family ancestry rule. Nonetheless, the names did not bring this brother good health. When my second brother was born, father disregarded the rule and picked a Chinese character which had the meaning of good health for his given names. His wish was to have a healthy grown up son.

Father continued that the three were asking him if he could show them the way to cross to his side. He wanted me to find the path, but I replied by saying that this did not exist in Christianity. Biblical teaching was that only people who believed in God would have eternal life. However, others would ask why. Paul stated in 1 - Corinthians 15:29 that , “ Now, if there is no resurrection, what will those do who are baptised for the dead ? If the dead are not raised at all, why are people baptised for them ? ”. I was wondering if “ the dead “ meant the dead of the physical body or of the soul. Some heresies preach that baptism can save the dead. While Catholics believe that the dead must first go to hell, those alive can pray after for their eternal life. This of course is not clearly mentioned in the Bible, a book of enlightening guidance. To comprehend God’s words, not only do we need to go through endless hours of studying, but we must live in and experience them. With regard to the dead family members’ request, I told father that perhaps he could pray for God’s grace on this. He was happy to give it a try then.

Days after, I followed this matter with father and he said that he was always tired and had heard nothing from the All Mighty Lord. It was apparent that there was no way for our



## 見證與分享

---

ancestors to cross the line. According to father, they were in a place of imprisonment. Our grandparents saw no freedom there, perhaps there was hope on father's side. I wanted to understand if this assumption was probable. So I looked for hints from the Bible. It was in Luke that something was related to my search. As stated in Luke 16: 19 - 31: " There was a rich man who was dressed in purple and fine linen and lived in luxury every day. At his gate was laid a beggar named Lazarus, covered with sores and longing to eat what fell from the rich man's table. Even the dogs came and licked his sores. The time came when the beggar died and the angels carried him to Abraham's side. The rich man also died and was buried. In Hades, where he was in torment, he looked up and saw Abraham far away, with Lazarus by his side. So he called to him, " Father Abraham, have pity on me and send Lazarus to dip the tip of his finger in water and cool my tongue, because I am in agony in this fire." " But Abraham replied, " Son, remember that in your lifetime you received your good things, while Lazarus received bad things, but now he is comforted here and you are in agony. And besides all this, between us and you a great chasm has been set in place, so that those who want to go from here to you cannot, nor can anyone cross over from there to us." He answered, " Then I beg you, father, send Lazarus to my family, for I have five brothers. Let him warn them, so that they will not also come to this place of torment." " Abraham replied, " They have Moses and the Prophets; let them listen to them." " No, father Abraham," he said, " but if someone from the dead goes to them, they will repent." " He said to him, " If they do not listen to Moses and the Prophets,

## 見證與分享

---

they will not be convinced even if someone rises from the dead.”

My brother could hardly commit any sin because he was only three months old when he left us. He was with Grandparents, according to father. It was beyond my understanding for this to happen. As I learned later on in life, there were a few explanations for dead children’s destiny, but I saw them as groundless. Some preached that our Lord, Jesus loved children, therefore all dead would be by His side. But brother died over 40 years ago, so why did father still see him with grandparents in hell. Some pastors mentioned that my brother died in the family of a non-Christian faith; therefore he would never be by Abraham’s side.

Other ministers said that all dead children, either due to natural causes such as sickness or abortion, could go to heaven. Many listeners would then interpret that abortion was a good deed because it could help young children to go to heaven.

From this, I learned that preaching the gospel to others was my duty. As followers of Christ, we must always confess and repent, our faith will lead us to eternal life after death. Often we have to pray for God’s mercy to empower us so that we can overcome Satan. Whether the dead could rise and have eternal life or not was beyond our capability to alter. It was all up to God. (To be continued)

聖靈所結的果子、就是仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩  
慈、良善、信實、溫柔、節制。

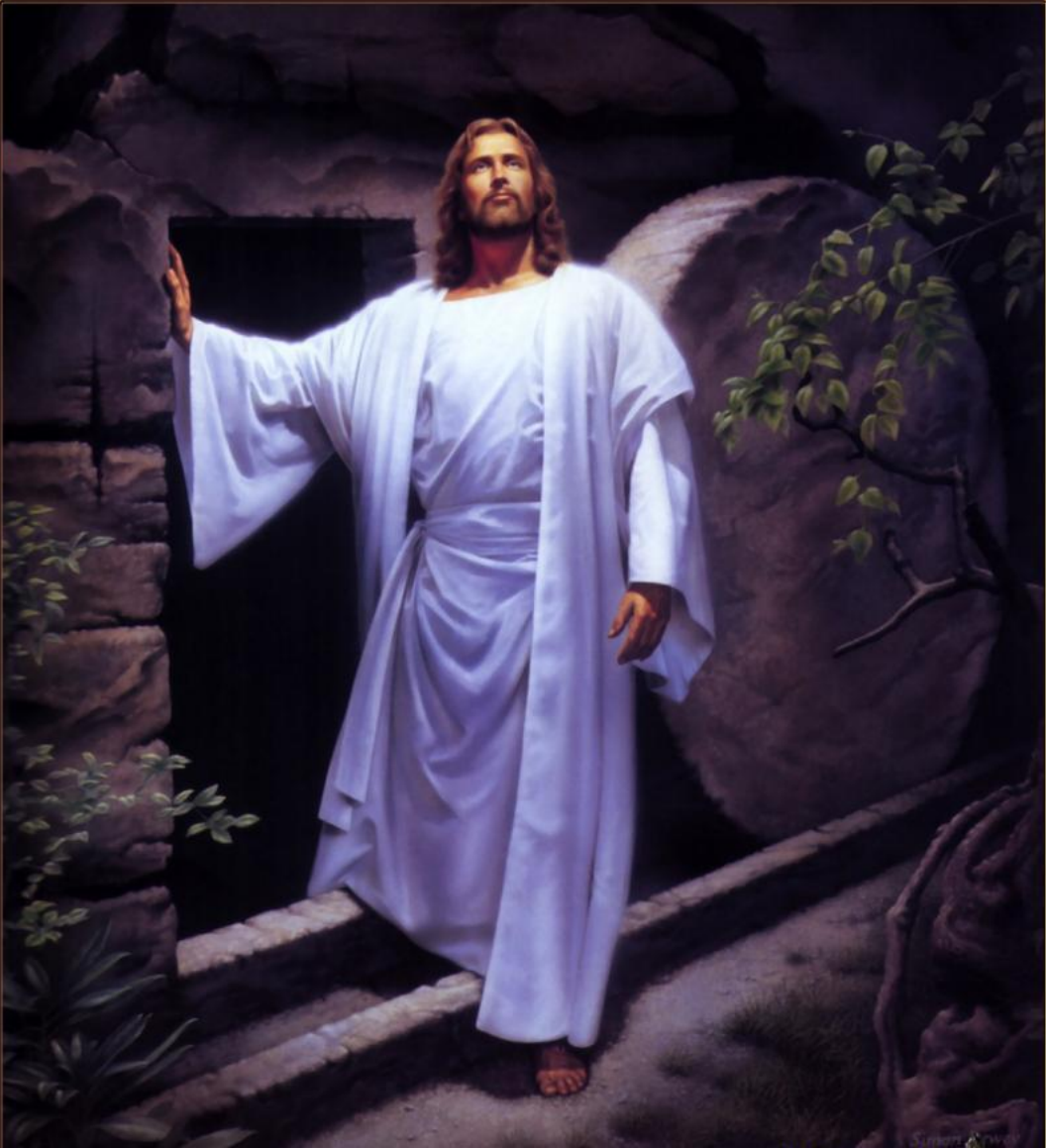
——《加拉太書》5章 22-23節

滿恩堂每週聚會列表	
聚會類別	聚會時間
• 主日崇拜(國、粵)	週日 2:30 PM
• 主日崇拜(英語)	週日 2:30 PM
• 主日學(成人)	週日 12:45 PM
• 主日學(兒童)	週日 2:30 PM
• 主日學(英文)	週日 12:45 PM
• 教會祈禱會	週二 8.00 PM
• 小組查經〔廣東話〕	週二 10:00 AM
• 小組查經(普通話)	隔週四 7:30 PM
• 姐妹小組查經〔普通話〕	週六 4:00 PM
• 頌恩團〔廣東話〕	週五 8:00 PM
• 恩雨團〔普通話〕	週六 6:30 PM
• 利百加婦女團契	週六 2:00 PM
• 福樂團〔樂齡〕	週五 10:00 AM
• 香柏團〔樂齡、普通話〕	週四 10:00 AM
• Josiah 少年團契〔英語〕	週五 7:30 PM
• TnT 真理騎兵團〔英語〕	週六 7:30 PM

出版： 滿地可南岸華人宣道會滿恩堂  
 SOUTH SHORE CHINESE ALLIANCE CHURCH  
 598 Bellevue N., Greenfield PK, QC J4V 1C8  
 電話： 514-833-1818  
 網址： <http://www.southshorecac.org>

教牧同工：甘志聰牧師 (pastorgum@gmail.com)  
 楊雲真傳道 (Janeyang625@gmail.com)  
 吳家興傳道 (windchw@yahoo.com)

編輯同工：張躍鋼 陳尚林 高平 蘇福忠 樊朱瑩義  
 谷華民



裨活著 (Simon Dewey)

**這幅畫給出的是強而直接的信息：基督復活了，他是救主。石頭被挪開，黑暗和死亡在他身後。**